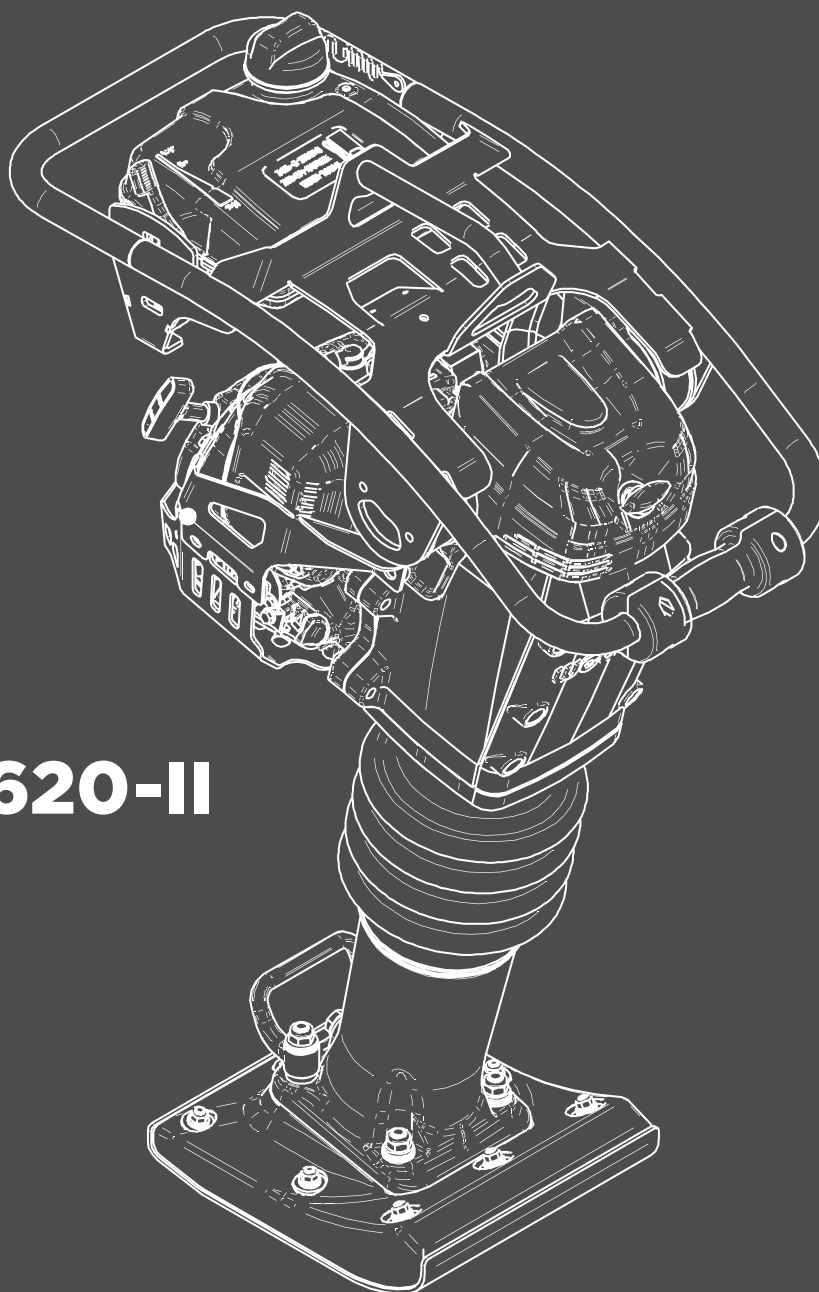


INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO



SRV 620-II

0170250

A partir do n.º de série 20034219

weberm

ÍNDICE

Preâmbulo	4
Regras de segurança	5
Apresentação visual	9
Descrição do aparelho	10
Dados técnicos	11
Tarefas antes de iniciar o trabalho	13
Arranque	14
Compactação	15
Desativação	15
Quadro de manutenção	16
Trabalhos de manutenção	17
Consumíveis – tipos e quantidades	21
Localização de erros	21
Armazenamento	22

PREÂMBULO

As presentes instruções de uso e manutenção destinam-se a familiarizá-lo com a compactadora, efetuar a manutenção da máquina e a usá-la para os fins previstos.

A observância das instruções de uso e manutenção ajuda a prevenir riscos, reduz custos de reparação e de falta de operacionalidade da máquina e aumenta a fiabilidade e a vida útil da sua compactadora.

Estas instruções de uso e manutenção devem estar sempre disponíveis no local de operação da compactadora.

Se necessitar de mais informações, pode obtê-las junto do seu concessionário autorizado WEBER MT ou através dos contactos indicados na última página.

Para mais informações acerca do motor a gasolina Honda e para obter a lista de peças sobressalentes do motor consulte p.f. www.honda-engines-eu.com.

A respetiva Declaração de Conformidade em vigor é fornecida juntamente com a máquina.

REGRAS DE SEGURANÇA

Informações gerais

Todas as regras de segurança devem ser lidas e respeitadas. Se não o fizer:

- o utilizador pode sofrer ferimentos graves ou mortais,
- arrisca-se a danificar a máquina ou outros bens materiais.

Para além das instruções de uso, devem ser observadas as normas de prevenção de acidentes em vigor no local de operação da máquina.

Utilização prevista

A compactadora só deve ser usada em perfeito estado técnico, conforme os fins previstos e de forma consciente dos aspetos de segurança e de perigo, assim como em estrita observância das instruções de uso. Eventuais falhas, que possam comprometer a segurança, devem ser eliminadas de imediato.

A compactadora destina-se exclusivamente à compactação de:

- areia,
- seixos,
- cascalho,
- material misto, parcialmente ligado.

Qualquer outra utilização da compactadora é considerada não conforme os fins previstos e da única e exclusiva responsabilidade da entidade operadora da máquina. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que resultem da não observância do acima exposto. O utilizador assume, única e exclusivamente, todos os riscos.

Utilização errada razoavelmente previsível

Qualquer utilização diferente, não conforme os fins previstos.

Condução

As compactadoras só devem ser conduzidas por pessoas idóneas, com idade igual ou superior a 18 anos. Estas pessoas devem receber pelo empresário ou pelos seus encarregados uma instrução acerca da utilização correta da compactadora.

O operador da máquina deve conhecer e cumprir o Código da Estrada. Caso receba de terceiros instruções que comprometam a segurança, o operador da máquina deverá poder recusar estas instruções.



Não é permitido a pessoas não autorizadas permanecerem na zona da compactadora durante o processo de compactação.

Equipamento de proteção

Esta máquina pode exceder o nível de pressão sonora de referência de 80 dB(A). Além disso, o uso da máquina pode implicar outros perigos para o operador. É, por isso, necessário tomar medidas de proteção pessoal.

Os equipamentos de proteção recomendados são:

- Proteção auditiva
- Capacete
- Calçado de segurança
- Luvas de proteção

OPERAÇÃO

O operador da compactadora deve familiarizar-se com o ambiente de trabalho antes de iniciar a operação. O conceito de ambiente de trabalho abrange, por exemplo, obstáculos na zona de trabalho e de circulação, a capacidade de suporte do solo e, também, o balizamento do local das obras na via pública e o cumprimento das normas rodoviárias.

A compactadora só deve ser usada com todos os dispositivos de segurança montados.

Os dispositivos de segurança devem estar sempre funcionais.

A compactadora deve ser inspecionada, no mínimo, uma vez por turno, quanto a danos visíveis.

Se existirem danos visíveis, interromper de imediato a operação e informar a pessoa responsável.

Antes de reiniciar os trabalhos, todas as anomalias detetadas devem estar corrigidas.

Operação em condições severas



Nunca inalar os gases de escape. Estes contêm monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro, que é extremamente perigoso e capaz de provocar em pouquíssimo tempo inconsciência e morte.

Por esta razão, nunca operar o motor em locais fechados ou mal arejados (túneis, covas, valas cobertas, etc.).

Proceder com especial cuidado quando o motor for operado perto de pessoas e animais domésticos.



A compactadora descrita nestas instruções de uso destina-se a ser usada em valas com uma largura de ombros, sempre que forem respeitadas as seguintes condições:

- Largura mínima da vala 1,5 m;
- Profundidade máxima da vala 3,0 m;
- Comprimento aberto da vala, pelo menos 10 m;
- Existe uma ligeira brisa na vala;
- A compactadora é aplicada no máx. 4 x 15 minutos por turno, interrompida por pausas (aprox. 1 hora cada).

Se estas condições não forem respeitadas, o empresário deverá tomar medidas de proteção no âmbito da sua avaliação de riscos para evitar intoxicações por CO, por ex.:

- Aplicação de tecnologia de compactação sem emissões;
- Ventilação apoiada por ventoinha no sentido longitudinal da vala com um ventilador.

A utilização de proteção respiratória no caso desta compactadora a gasolina não é geralmente permitida sem outros elementos justificativos e medidas!

- Pois há acumulação de CO no sangue no caso de aplicações repetidas;
- O filtro de CO tem uma durabilidade muito curta.

REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO

No sentido de assegurar uma operação fiável e segura, usar somente peças sobresselentes originais da Weber MT para efetuar reparações e trabalhos de manutenção.

Os trabalhos de afinação, manutenção e revisão mencionados nas presentes instruções de uso e manutenção devem ser efetuados nos prazos estipulados. Estas tarefas só devem ser efetuadas por pessoal instruído.

Durante os trabalhos de reparação, manutenção ou revisão, o motor da compactadora deve ser protegido contra arranque não intencional.

Todas as condutas sob pressão, nomeadamente as mangueiras hidráulicas e as condutas do sistema de injeção do motor de acionamento, devem ser despressurizadas antes do início dos trabalhos de manutenção ou reparação.

Para iniciar os trabalhos de manutenção e reparação, estacionar a compactadora numa superfície plana e firme, e segurar a máquina adequadamente para não tombar ou rodar.

Aquando da sua substituição, as peças e os grupos de construção mais pesados devem ser protegidos e içados com dispositivos de elevação de carga, dotados da capacidade de carga necessária.

É necessário garantir que as peças ou os grupos de construção içados não acarretam perigos.

É estritamente proibido permanecer ou trabalhar debaixo de cargas suspensas.



Os óleos de lubrificação e os combustíveis podem causar cancro da pele após o contacto com o tecido cutâneo. Em caso de contacto, lavar as partes da pele contaminadas imediatamente com substâncias adequadas.

INSPEÇÃO PERIÓDICA

A segurança técnica das compactadoras deve ser inspecionada por um perito, sempre que necessário, em função das condições de trabalho, mas no mínimo, uma vez por ano. Os resultados da inspeção devem ser registrados por escrito e guardados, pelo menos, até à inspeção seguinte.

Limpeza

Antes de limpar a compactadora usando jatos de alta pressão, proteger todos os interruptores elétricos expostos, uniões de cabo etc. com fita adesiva contra a infiltração de água.

Efetuar a limpeza somente em locais próprios, autorizados para o efeito (equipados com separadores de óleo, etc.).

Eliminação de resíduos

Todos os consumíveis e materiais auxiliares devem ser eliminados em conformidade com as normas de proteção ambiental e os regulamentos sobre resíduos em vigor.

Informações importantes para o pessoal de operação e manutenção estão identificadas com pictogramas.



Aviso de substâncias nocivas ou irritantes



Aviso de um local de perigo



Aviso de cargas suspensas



Uso obrigatório de proteção auditiva



Obrigação geral



Prote o ambiental



Capacete

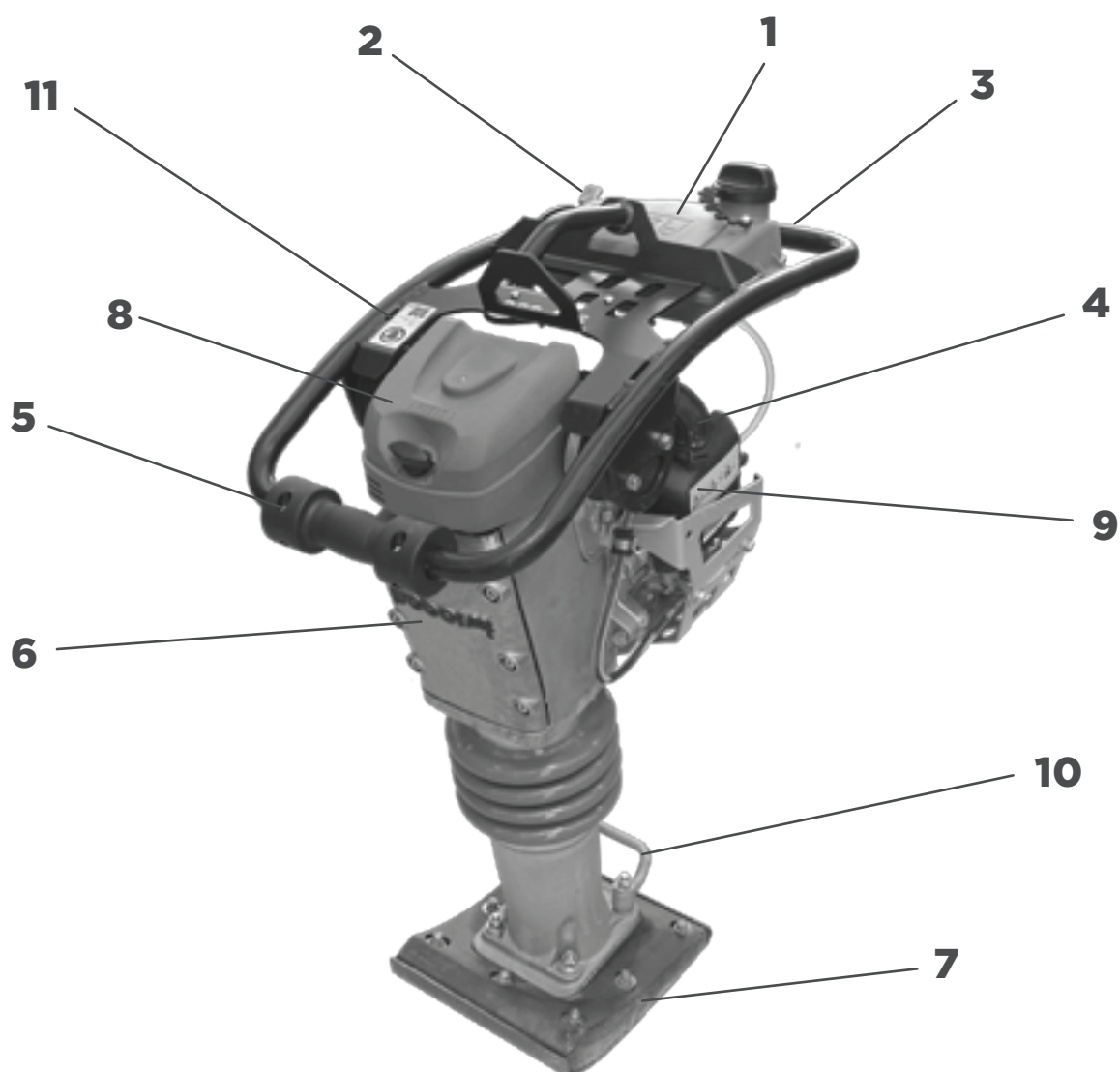


Calçado de segurança



Luvas de prote o

REPRESENTAÇÃO GRÁFICA



Vista global SRV 620

- 1** Depósito de combustível
- 2** Acelerador
- 3** Coluna de comando
- 4** Motor
- 5** Rolo de transporte
- 6** Sistema de compactação

- 7** Pé compressor
- 8** Filtro principal
- 9** Filtro de ar secundário
- 10** Manípulo
- 11** Proteção auditiva (autocolante) 

DESCRIÇÃO DO APARELHO

A compactadora do modelo SRX 620 é usada para trabalhos de compactação na construção de caminhos e canais, na instalação de tubos e em obras de jardinagem.

Motor

A máquina é acionada por um motor a gasolina refrigerado por ar da marca Honda.

A transmissão faz-se diretamente, através de uma embraiagem centrífuga, ao sistema de compactação.

O trabalho de compactação é executado por um pé compressor.

O motor é protegido através do sistema de filtragem de efeito duplo, composto pelo filtro de ar principal maior do que o normal e pelo filtro de ar secundário adicional.

Comando

O motor a gasolina Honda é arrancado mediante o mecanismo de cabo de arranque montado.

Após o arranque, o sistema de compactação é levado a vibrar através da embraiagem centrífuga acoplada ao motor. O regime de rotação do motor varia, através do acelerador, entre ralenti e velocidade máxima.

Para facilitar o transporte existe um rolo de transporte, que permite colocar ou tirar a compactadora de um meio de transporte.

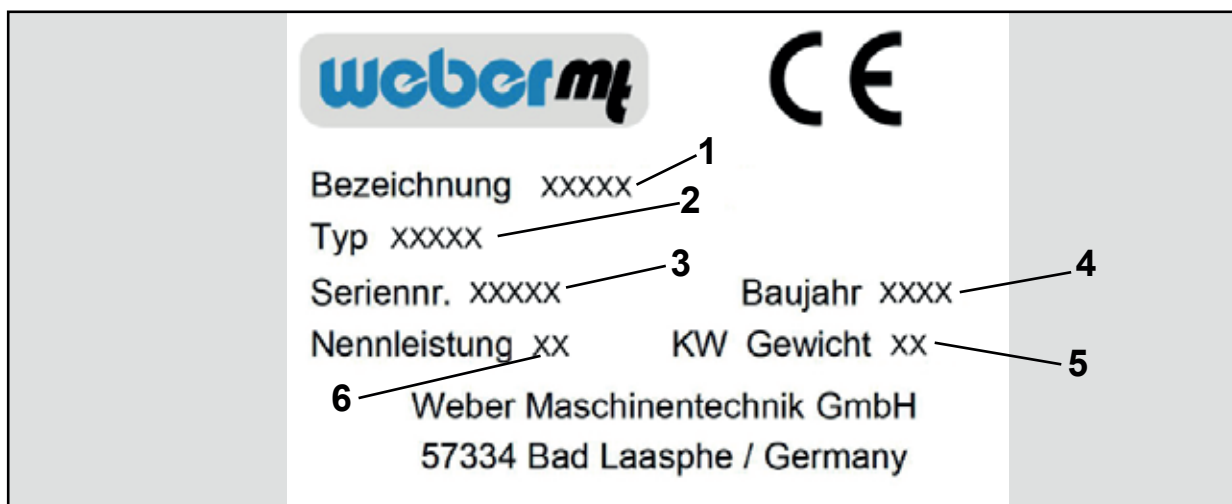
DADOS TÉCNICOS

	SRV 620
Dimensões	
Peso em estado operacional CECE (kg)	66
Dimensões	
Comprimento total (mm)	740
Largura total (mm)	365
Altura (mm)	1035
Largura pé compressor (mm)	280
N.º batimentos (/min)	700
Curso (mm)	73,9
Motor	
Fabricante do motor Honda	Honda
Tipo GXR 120	GXR 120
Potência no regime de rotação operacional segundo ISO 3046-1 (kW) 2,6	2,6
Tipo de combustão Gasolina de 4 tempos	Gasolina de 4 tempos
Regime de rotação operacional (m/min) 4100	4100
Combustível Gasolina sem chumbo	Gasolina sem chumbo

	SRV 620
Emissões sonoras segundo 2000/14/CE	
Nível de pressão sonora LPA determinado conforme EN 500, em dB (A)	98
Nível de potência sonora LPA determinado conforme EN ISO 3744 e EN 500, em dB (A)	108
Vibrações	
Vibração em mãos e braços, valor efetivo ponderado da aceleração, determinado segundo EN 500, em m/s ²	8,0
 A entidade operadora é responsável pelo cumprimento dos limites de vibração conforme a Diretiva 2006/42/CE.	

DADOS IMPORTANTES

Anote os dados da placa de identificação para poder emitir uma outra em caso de perda.



1 - Designação:

.....

2 - Tipo:

.....

3 - N.º série:

.....

4 - Ano de fabricação:

.....

5 - Peso:

.....

6 - Potência nominal kW:

.....

TAREFAS ANTES DE INICIAR O TRABALHO

Transporte



Durante o transporte sobre um veículo, a compactadora deve ser amarrada usando materiais adequados.

Carregamento com Grua



Enfiar o gancho da grua no olhal **1** e levantar a máquina para cima do meio de transporte desejado.



Usar somente dispositivos de elevação com uma capacidade de carga mínima de 100 kg.



Não permanecer debaixo de cargas suspensas.

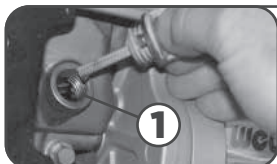
Transportar a compactadora preferencialmente na vertical. Se não for possível, a compactadora tem de ser colocada no lado do escape. Assim, evita-se que restos de combustível eventualmente existentes cheguem ao filtro do ar.

ATENÇÃO

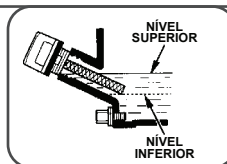


O motor novo está sem óleo no cárter. Antes de ligar o motor, complete o cárter com o óleo indicado no manual

Verificar o nível do óleo do motor



Tirar o indicador de óleo **1** para fora do cárter.



Nível de óleo correto entre as marcas “mín” e “máx”.

TAREFAS ANTES DE INICIAR O TRABALHO

Verificar o nível de combustível



Abrir a tampa ① do depósito, controlar o nível. Se necessário, atestar com combustível limpo, conforme especificação, até ao bordo inferior do tubo de abastecimento.



Apanhar cuidadosamente o combustível derramado ou transbordado.



Os óleos de lubrificação e os combustíveis podem causar cancro de pele após o contacto com o tecido cutâneo. Em caso de contacto, lavar as partes da pele contaminadas imediatamente com substâncias adequadas.



Durante os trabalhos no circuito de combustível, manter preparados meios de extinção adequados.



Proibido fumar ou foguear!

ARRANQUE

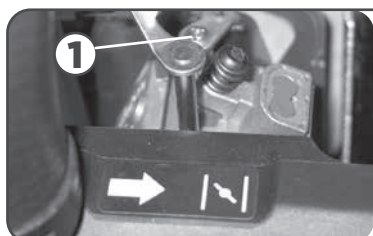


Após o transporte deitado: colocar a compactadora em posição vertical e aguardar alguns minutos para que o óleo do motor se possa acumular na zona inferior do cárter.



Levar o acelerador à posição de engate da velocidade máxima (Max.).

Nesse momento, uma válvula abre automaticamente a conduta de combustível.



Empurrar o manípulo do ar ❶ para a direita (fechar).



Puxar devagar o punho ❶ do mecanismo de arranque por cabo ❷, até sentir resistência.

Deixar o punho ❶ recuar até à posição inicial. A seguir, puxar com força, usando ambas as mãos.

Deixar o motor aquecer durante alguns minutos.



Quando o motor estiver suficientemente quente, empurrar o manípulo do ar para a esquerda (abrir).



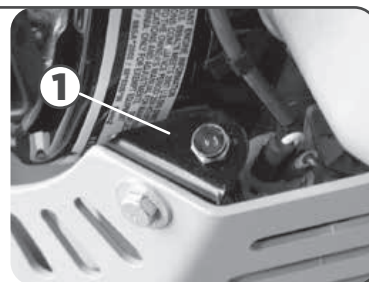
Assegurar uma boa ventilação caso arranque o motor em espaços fechados - Perigo de intoxicação.



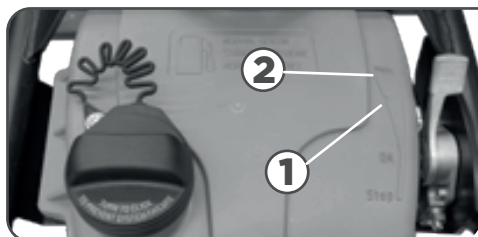
Nunca usar sprays para arranque fácil.



O motor está equipado com um sistema de monitorização de óleo. Se o LED ❶ acender durante o processo de arranque, interromper a operação de arranque e controlar o nível de óleo. Caso o nível de óleo for insuficiente - acrescentar óleo com a especificação indicada.



COMPACTAÇÃO



Levar o acelerador à posição de engate **1** ou **2** (Max.).

	Guiar a máquina apenas no alcance da mão da pega da coluna de comando manual 1.	
	Somente é permitido compactar na posição de aceleração 1 ou 2, porque na gama de recuo da embraiagem centrífuga se verifica um desgaste mais elevado.	
	Em obstáculos (paredes, muros, fossas ou semelhantes) ter atenção para que outras pessoas não possam ficar entaladas ou para que a máquina não possa deslizar.	
	Proibido o acesso a pessoas não autorizadas na zona da compactadora durante o processo de compactação.	

Desativação



Não desligar o motor a funcionar em regime de rotações máximo, deixá-lo arrefecer ainda durante alguns minutos em ralenti.

Levar o acelerador à posição de engate "ON".

Para parar o motor, premir o acelerador para trás (Stop), para além da posição de engate ralenti (ON).

A conduta de combustível é fechada automaticamente por uma válvula.



Durante os intervalos de trabalho, mesmo que sejam apenas de curta duração, é necessário desativar a máquina.



Aparelhos parados que constituam um obstáculo devem ser sinalizados de forma visível.

QUADRO DE MANUTENÇÃO

Intervalo de manutenção	Local de manutenção	Tarefa de manutenção
Após as primeiras 10 horas de operação	Motor	- Mudar o óleo do motor - Verificar a folga das válvulas. Ajustar se necessário - Apertar todos os parafusos e porcas acessíveis
Todas as 50 horas de operação / semestralmente	Filtro de ar principal Motor	- Limpar o filtro de ar e verificar se tem danos. Substituir, se necessário - Mudar o óleo do motor - Substituir o filtro de combustível
Após cada 150 horas de operação	Filtro de ar secundário Motor	- Limpar o filtro de ar secundário e verificar se tem danos. Substituir, se necessário - Verificar a folga das válvulas. Ajustar se necessário
Após cada 150 horas de operação / anualmente	Sistema de compactação	- Mudar óleo



Para além das tarefas listadas no quadro de manutenção mencionado, deverão ser observadas as tarefas definidas pelo fabricante do motor!



Os trabalhos devem ser executados com ferramentas corretas e adequadas. As regras de segurança estipuladas nas presentes instruções de uso e manutenção devem ser respeitadas na realização de todos os trabalhos.



Em todos os trabalhos de manutenção: providenciar recipientes de recolha suficientemente grandes para que não haja infiltrações de óleo no solo. Eliminar o óleo usado de acordo com as normas de proteção ambiental (consultar as normas legais aplicáveis).



Óleos, massas consistentes, panos impregnados com óleo e peças substituídas e sujas com óleo devem ser eliminados de acordo com as normas de proteção ambiental.



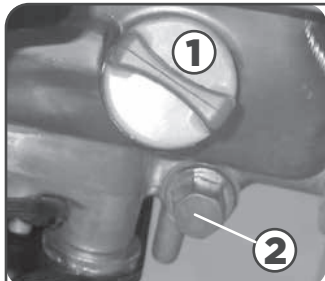
Os óleos de lubrificação e os combustíveis podem causar cancro da pele após o contacto com o tecido cutâneo. Em caso de contacto, lavar as partes da pele contaminadas imediatamente com substâncias adequadas.



Verificar o estado e o aperto firme de todas as uniões roscadas que ficam acessíveis durante a execução dos trabalhos de manutenção.

TRABALHOS DE MANUTENÇÃO

Mudar o óleo do motor

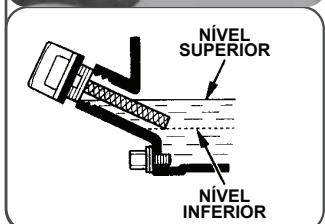


Remover o indicador de nível de óleo ①.

Abrir o parafuso de descarga ② do motor e deixar sair o óleo.



Deixar sair o óleo de motor apenas depois de atingir a temperatura de operação.



Voltar a atarraxar o parafuso de saída do óleo ② usando uma junta nova. Atestar com óleo conforme a especificação.



Perigo de queimadura por óleo quente.



Durante a execução de trabalhos na zona do compartimento do motor existe perigo de queimaduras!

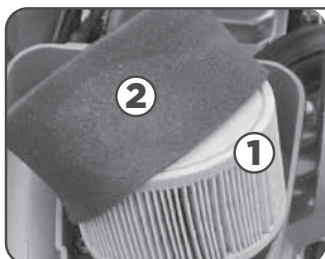


Verificar novamente o nível de óleo no indicador.

Limpar / substituir o cartucho do filtro de ar principal



Desatarraxar a tampa do filtro do ar ①.



Tirar o filtro de ar ① e o velo ② para fora da caixa do filtro de ar ou da tampa do filtro de ar.

Limpar o filtro de ar e o velo de acordo com as instruções do fabricante do motor. Em caso de danos ou sujidade extrema, substituir o filtro.



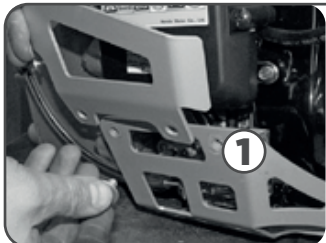
Óleos, massas consistentes, panos impregnados com óleo e peças substituídas e sujas com óleo devem ser eliminados de acordo com as normas de proteção ambiental.



Os óleos de lubrificação e os combustíveis podem causar cancro da pele após o contacto com o tecido cutâneo. Em caso de contacto, lavar as partes da pele contaminadas imediatamente com substâncias adequadas.

TRABALHOS DE MANUTENÇÃO

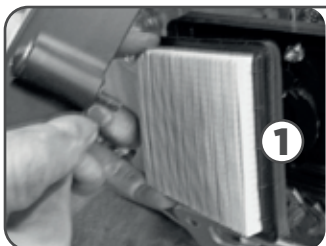
Limpar / substituir o cartucho do filtro de ar secundário



Retirar a proteção ①.



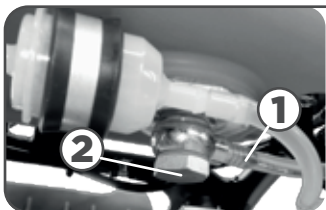
Retirar a tampa do filtro de ar ①.



Retirar o filtro ① da caixa do filtro de ar ou da tampa do filtro de ar.

Limpar o filtro do ar de acordo com as instruções do fabricante do motor. Em caso de danos ou sujidade extrema, substituir o filtro.

Substituir o filtro de combustível embutido



Puxar o tubo de combustível ① para fora da torneira de combustível ②.



Desatarraxar o filtro de combustível ① do depósito de combustível.

Limpar o filtro de combustível.



Substituir o filtro de combustível se estiver danificado.



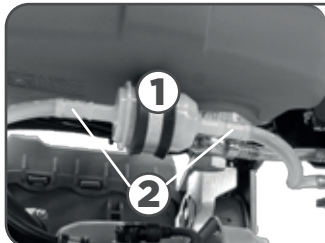
Durante os trabalhos no circuito de combustível, manter preparados meios de extinção adequados.



Proibido fumar ou foguear!

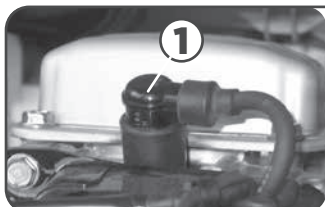
TRABALHOS DE MANUTENÇÃO

Substituir o filtro do tubo de combustível

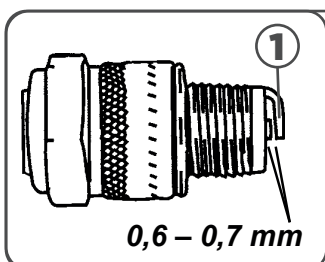


Puxar o tubo flexível de combustível (2) de ambos os lados para fora do filtro de combustível (1).
Substituir o filtro por uma unidade nova.

Ajustar / substituir a vela de ignição



Tirar a tampa da vela de ignição (1) e desatarraxar a vela de ignição.



Limpar o eletrodo (1) da vela de ignição.
Medir a distância entre os eletrodos (1).
Distância: 0,6 – 0,7 mm.
Event. corrigir a distância entre eletrodos ou substituir a vela de ignição.



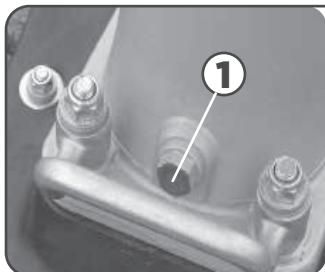
Usar somente velas de ignição com o coeficiente térmico adequado.



Este trabalho só deve ser executado com o motor frio.

TRABALHOS DE MANUTENÇÃO

Mudar o óleo do sistema de compactação



Desatarraxar o parafuso tampo ① da abertura.
Inclinar a compactadora um pouco para a frente, e deixar escoar o óleo usado para um recipiente de recolha adequado.
Pousar a compactadora para trás e introduzir óleo da especificação indicada.
Limpar o parafuso tampo e atarraxá-lo na abertura.

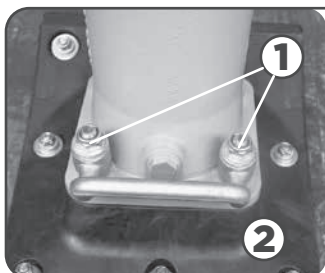


Providenciar recipientes de recolha suficientemente grandes para que não haja infiltrações de óleo no solo.
Eliminar o óleo usado de acordo com as normas de proteção ambiental (consultar as normas legais aplicáveis).



Óleos, massas consistentes, panos impregnados com óleo e peças substituídas e sujas com óleo devem ser eliminados de acordo com as normas de proteção ambiental.

Substituir o pé compressor



Desatarraxar 4 porcas ①.
Levantar a compactadora do pé compressor ② e montar o novo pé compressor.



Para montar o pé compressor novo, apertar as porcas ① com um torque de aperto de 35 Nm.



A montagem das porcas de fixação do pé compressor deve ser executada conforme ilustrado ao lado e usando arruelas cónicas.



DISPOSIÇÃO DAS ARRUELAS CÔNICAS DURANTE A MONTAGEM.

CONSUMÍVEIS - TIPOS E QUANTIDADES

Grupo de construção	Consumível - Verão/ Inverno - Qualidade	SRV 620
Motor Óleo do motor	SAE 10 W 40	0,3 l
Gasolina	Gasolina sem chumbo segundo DIN 51607	3,0 l
Parte inferior da compactadora	Óleo hidráulico HVLPD 68	1,0 l

PESQUISA DE ERROS

Falha	Possível causa	Medidas a tomar
A compactadora não arranca	- Erro de comando - Falta de combustível - Filtro do ar sujo - Filtro de combustível sujo - Vela de ignição suja - Nível de óleo insuficiente	- Efetuar a operação de arranque como descrito - Verificar o nível de combustível - Limpar / substituir filtro de ar - Substituir o filtro de combustível - Limpar, ajustar ou substituir a vela de ignição - Acrescentar óleo
O motor funciona mas não atinge a rotação máxima ou o motor funciona mas desliga após pouco tempo	- Conduta de combustível mal montada - Filtro do ar sujo - Filtro de combustível sujo - Vela de ignição suja	- Verificar a montagem da conduta de combustível - Limpar / substituir filtro de ar - Substituir o filtro de combustível - Limpar, ajustar ou substituir a vela de ignição
Motor funciona em regime de rotações máximo, compactadora não comprime ou não comprime o suficiente ou padrão de compressão irregular	- Embraiagem centrífuga avariada - Pé compressor gasto	- Reparar - Substituir o pé compressor

MEDIDAS EM CASO DE ARMAZENAMENTO PROLONGADO

Medidas a tomar em caso de um período de armazenamento mais longo (superior a 1 mês)

Compactadora inteira	- Limpar profundamente - Verificar estanquicidade - Em caso de fugas - corrigir de imediato
Depósito de combustível	- Deixar sair o combustível e atestar com combustível limpo até ao bordo inferior do tubo de abastecimento
Motor	- Verificar o nível de óleo. Se necessário, atestar até à marca de nível superior do óleo - Verificar, limpar o filtro de ar. Substituir se necessário - Verificar filtro de combustível. Substituir se necessário
Todas as peças expostas / acelerador / cabos de acelerador / pernos de retenção	- Aplicar óleo / massa consistente



Em caso de um período de armazenamento da máquina superior a seis meses, contactar p.f. o serviço de assistência técnica da Weber MT para acordar outras medidas.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

ANOTE OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA E DO MOTOR:

MÁQUINA

#

MOTOR

#

PARA EVITAR ERROS NA ENTREGA, INFORME ESTAS INDICAÇÕES AO PEDIR:

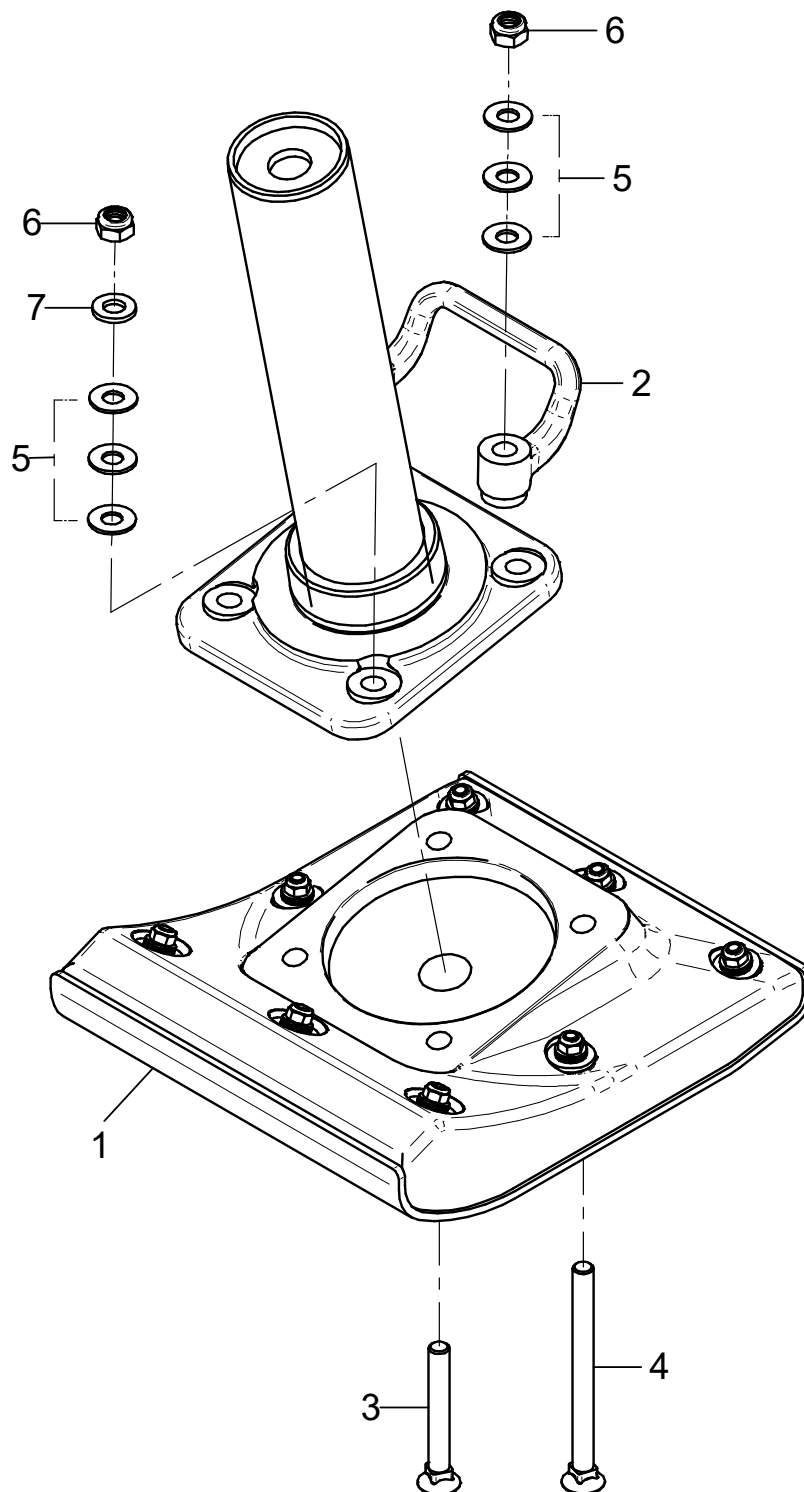
- TIPO DE MÁQUINA
- NÚMERO DE SÉRIE DA MÁQUINA
- NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR (EM PEÇAS DO MOTOR)
- Nº DE PEÇA
- QUANTIDADE REQUERIDA

SAPATA E 3269-0414

[illegible]

04.14

SAPATA E 3269-0414

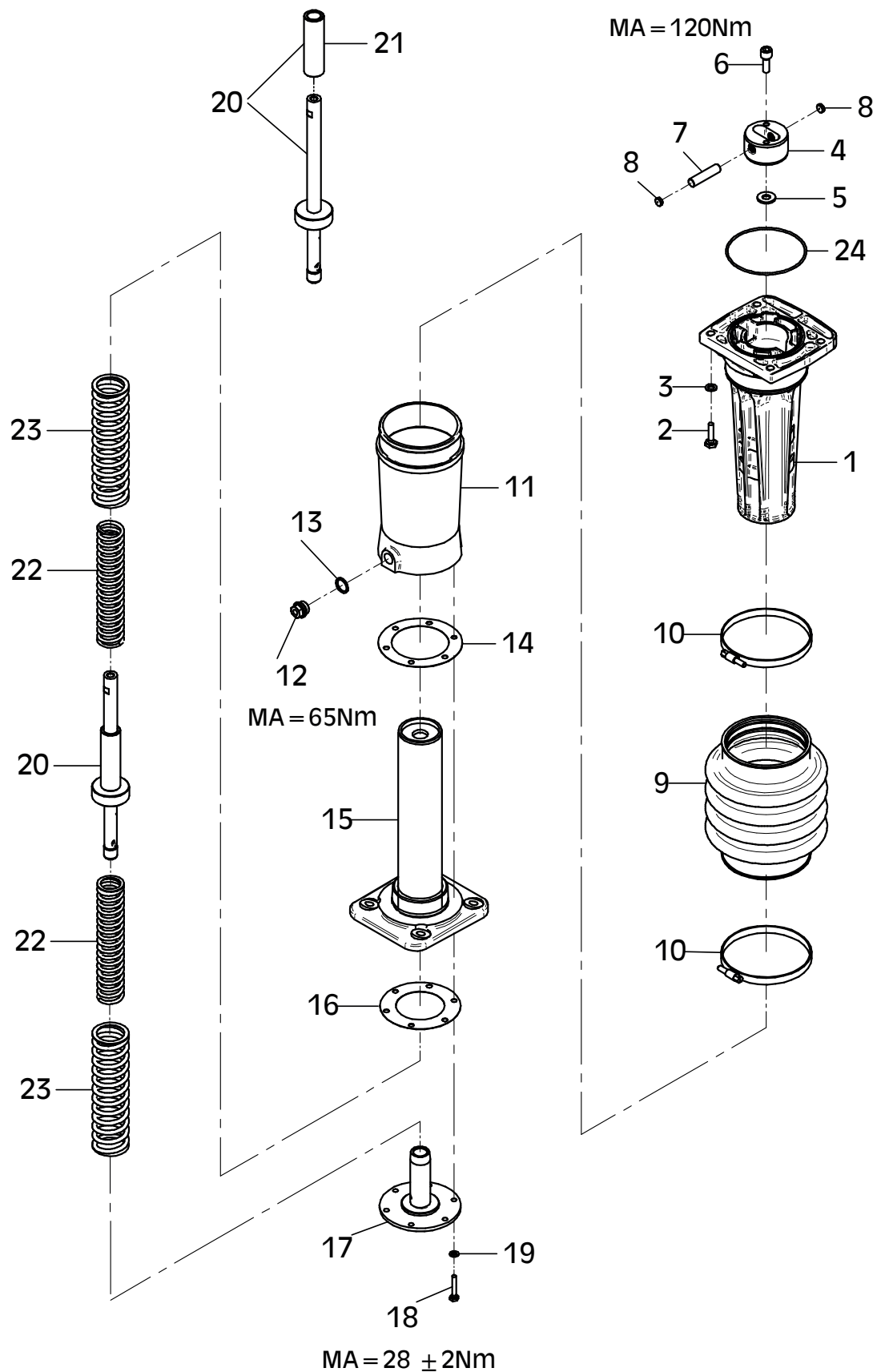


PERCURSÃO E 3270-0407

Posição	Quant.	Cód. CSM	Indicação
1	1	2.00.14.091	CILINDRO GUIA
2	4		DIN933-M10x35
3	4		VSK 10
4	1	2.00.14.093	BUCHA SUPERIOR
5	1	2.00.14.094	ARRUELA DE BUCHA
6	1	2.00.15.227	PARAFUSO ALLEN M12x40 ESP.
7	1	2.00.14.095	PINO DO PISTÃO
8	2	2.00.14.096	TAMPÃO DE NYLON
9	1	2.00.14.026	RAL 5015 - azul
9	1		RAL 9005 - black
9	1		RAL 3020 - red
9	1		RAL 1021 - yellow
10	2	2.00.14.097	ABRAÇADEIRA DA SANFONA
11	1	2.00.14.098	LUVA PROTETORA
12	1	2.00.14.482	BUJÃO DE ÓLEO DIN910-G1/2"
13	1	2.00.14.479	ANEL VEDAÇÃO DIN7603-21x26x1,5
14	1	2.00.14.099	JUNTA DE VEDAÇÃO SUPERIOR CILINDRO
15	1	2.00.14.092	CILINDRO DA MOLA
16	1	2.00.14.100	JUNTA DE VEDAÇÃO INFERIOR CILINDRO
17	1	2.00.14.101	PLACA DO CILINDRO
18	6		DIN933-M8x40
19	6		VSK 8
20	1	2.00.14.128	VARA DO PISTÃO
21	1	2.00.14.129	BATENTE DA VARA DO PISTÃO
22	2	2.00.14.130	MOLA MENOR
23	2	2.00.14.131	MOLA MAIOR
24	1	2.00.14.132	ANEL ORING

02.20

PERCURSÃO E 3270-0407

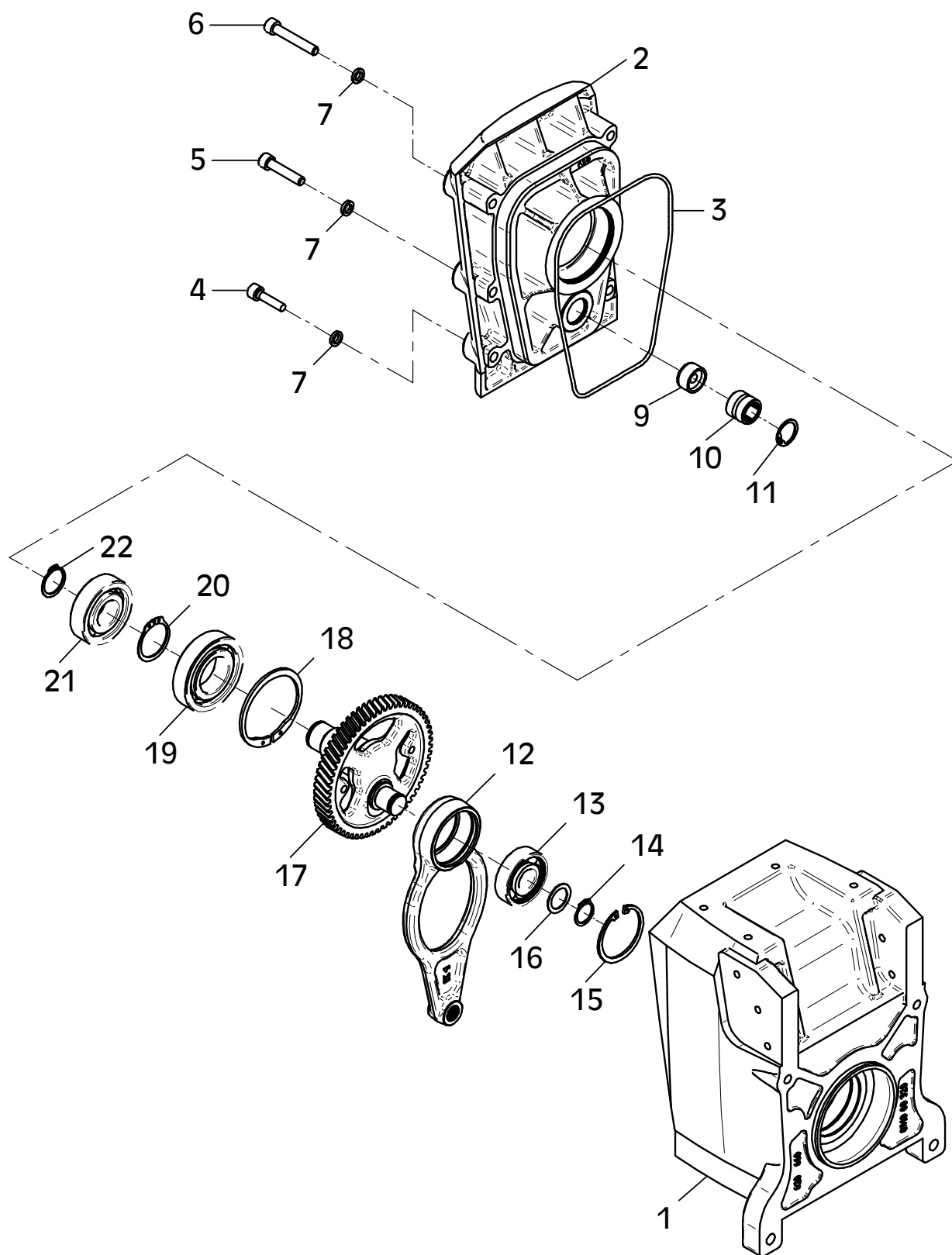


PARTE FRONTAL CARÇA E 3396-0320

Posição	Quant.	Cód. CSM	Indicação
1	1	2.00.14.481	CARÇA SRV 620
2	1	2.00.14.102	TAMPA DA CARÇA
3	1	2.00.14.103	VEDAÇÃO TAMPA DA CARÇA
4	2		DIN912-M8x30
5	2		DIN912-M8x45
6	2		DIN912-M8x55
7	6		Nord-Lock 8,0
8			
9	1	2.00.14.482	BUCHA TAMPA DA CARÇA SRV 620
10	1	2.00.14.104	ROLAMENTO AGULHA
11	1	2.00.14.483	DIN472-J24x1,20
12	1	2.00.14.105	BIELA
13	1	2.00.14.473	ROLAMENTO RIG ESF 6304 C3
14	1	2.03.04.002	ANEL ELASTICO DIN 471 E-20
15	1	2.03.04.023	ANEL ELASTICO DIN 472 I-52
16	1	2.00.14.484	ARRUELA DIN988-PS-20x28x1
17	1	2.00.14.106	ENGRENAGEM
18	1	2.03.04.031	ANEL ELASTICO DIN 472 I-72
19	1	2.00.14.474	ROLAMENTO RIG ESF 6207 C3
20	1	2.03.04.006	ANEL ELASTICO DIN 471 E-35
21	1	2.00.14.475	ROLAMENTO RIG ESF 6305 C3
22	1	2.03.04.003	ANEL ELASTICO DIN 471 E-25

03.20

PARTE FRONTAL CARÇA E 3396-0320

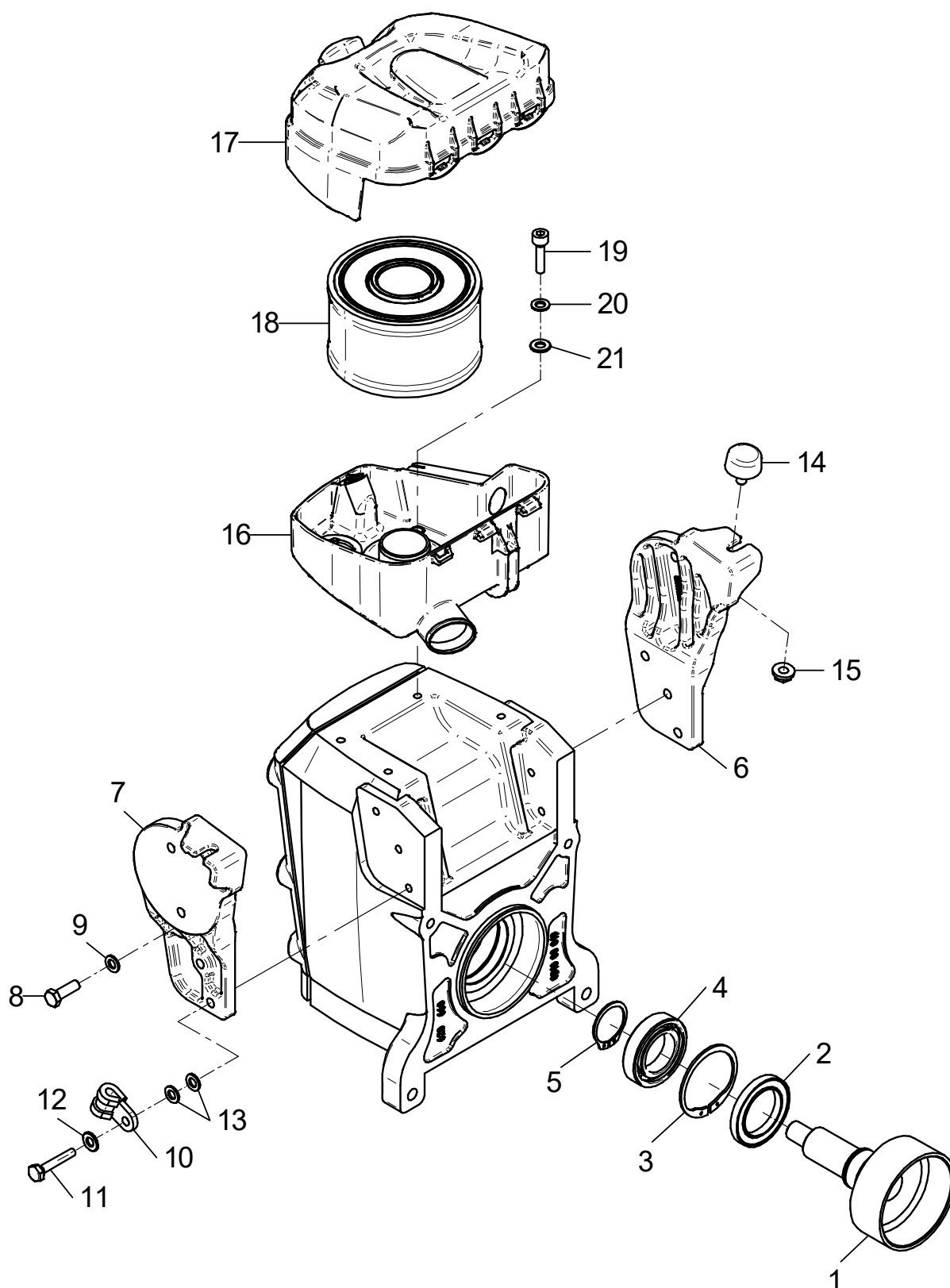


CARCAÇA PARTE SUPERIOR E TRASEIRA E 3397-0210

Posição	Quant.	Cód. CSM	Indicação
1	1	2.00.14.013	TAMBOR DA EMBREAGEM SRV 620
2	1	2.00.14.107	RETENTOR DO TAMBOR DA EMBREAGEM
3	1	2.03.04.016	ANEL ELASTICO DIN 472 I-62
4	1	2.00.14.476	ROLAMENTO RIG ESF 6007 C3
5	1	2.03.04.006	ANEL ELASTICO DIN 471 E-35
6	1	2.00.14.108	SUORTE ESQ. DO COXIM
7	1	2.00.14.109	SUORTE DIR. DO COXIM
8	5		DIN933-M8x25
9	5		VSK 8
10	1	2.00.14.487	PRESILHA SRV 620
11	1		DIN933-M8x40
12	1		DIN125-A8,4
13	2		DIN7349-8,4
14	2	2.00.14.110	BATENTE DO PEGADOR
15	2		Tensilock M8
16	1	2.00.14.111	RAL 5015 - blue (TAMPA INF. FILTRO DE AR)
16	1		RAL 9005 - black
17	1	2.00.14.112	RAL 5015 - blue (TAMPA SUP. FILTRO DE AR)
17	1		RAL 9005 - black
18	1	2.00.14.113	ELEMENTO FILTRO DE AR
19	4		DIN912-M8x30
20	4		VSK 8
21	4		DIN125-A8,4

02.20

CARCAÇA PARTE SUPERIOR E TRASEIRA E 3397-0210

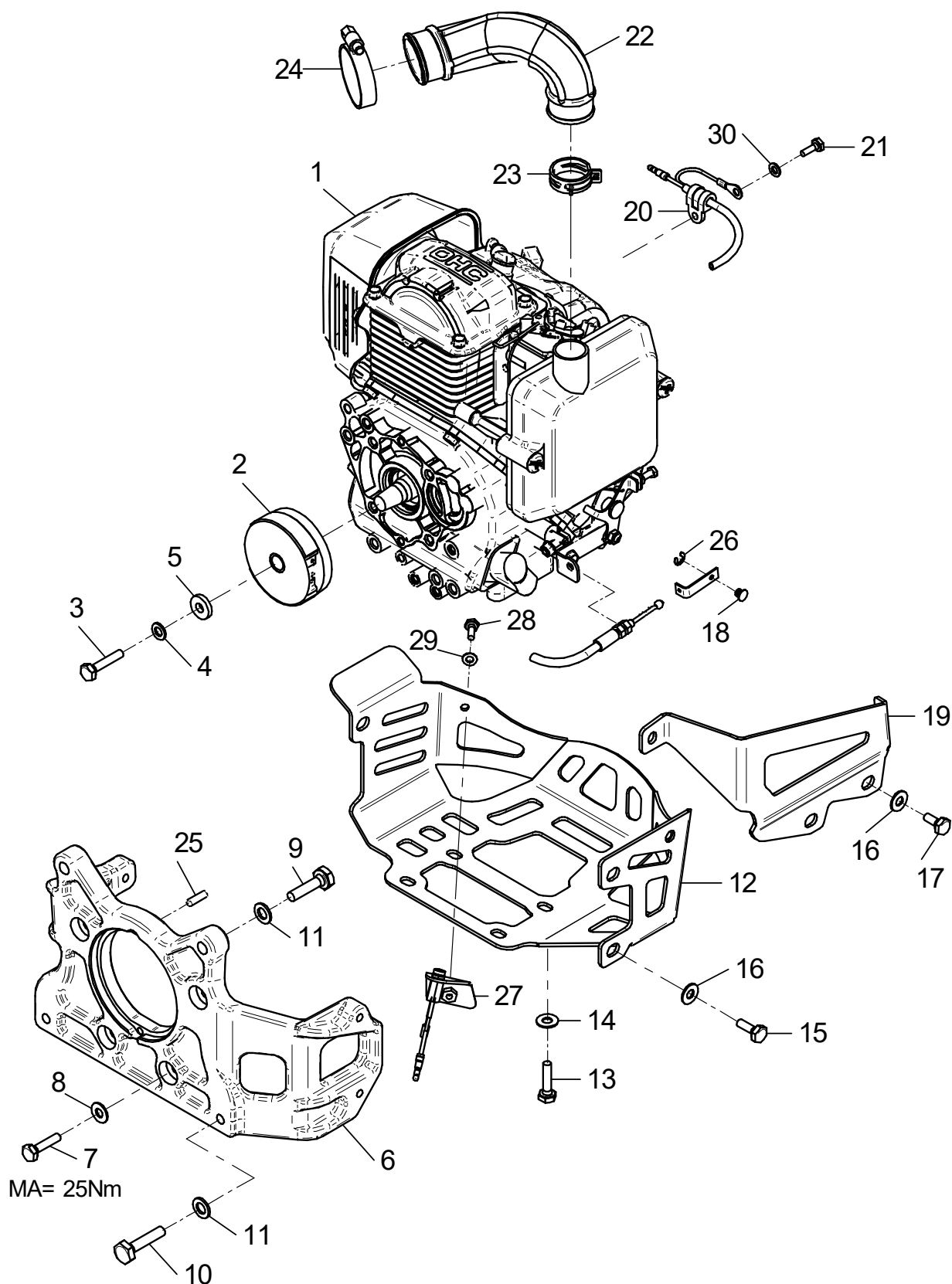


MOTOR E 3398-0912

Posição	Quant.	Cód. CSM	Indicação
1	1	2.00.15.337	MOTOR HONDA GXR120
2	1	2.00.14.020	EMBREAGEM COMPLETA SRV 620
3	1		DIN933-M8x20
4	1		VSK 8
5	1		DIN7349-8,4
6	1	2.00.14.115	ACOPLAMENTO DO MOTOR
7	4		DIN933-M8x30
8	4		SKM 8
9	2		DIN933-M10x35
10	2		DIN933-M10x40
11	4		VSK 10
12	1	2.00.14.025	PROTEÇÃO DO MOTOR SRV620
13	4		DIN933-M8x25
14	4		SKM 8
15	3		DIN933-M8x20
16	4		SKM 8
17	1		DIN933-M8x16
18	1	2.00.14.486	PINO SUPORTE ACELERADOR SRV 620
19	1	2.00.14.027	PLACA SRV620
20	1	2.00.14.487	PRESILHA MANGUEIRA SRV 620
21	1		DIN933-M6x16
22	1	2.00.14.021	MANGUEIRA FILTRO DE AR
23	1	2.00.14.488	ABRACADEIRA ELÁSTICA SRV 620
24	1		
25	2	2.00.14.489	PINO GUIA 6x20 SRV 620
26	1	2.00.14.490	ANEL TRAVA SRV 620
27	1	2.00.14.116	ALERTA DE ÓLEO
28	1		DIN933-M6x16
29	1		SKB 6
30	1		DIN125-A6,4

08.17

MOTOR E 3398-0912

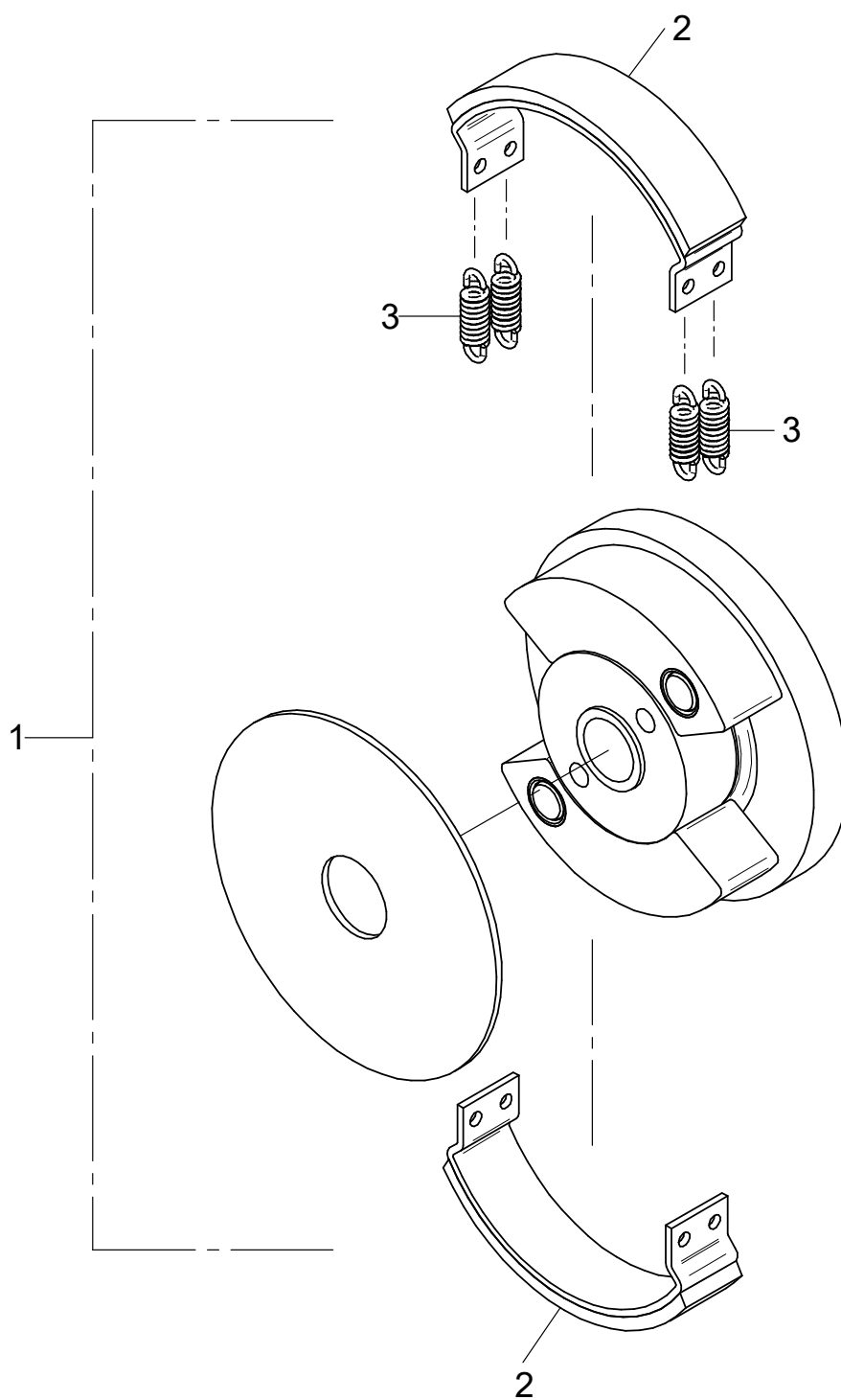


EMFREAGEM E 3340-1008

[illegible]

10.08

EMBREGEM E 3340-1008

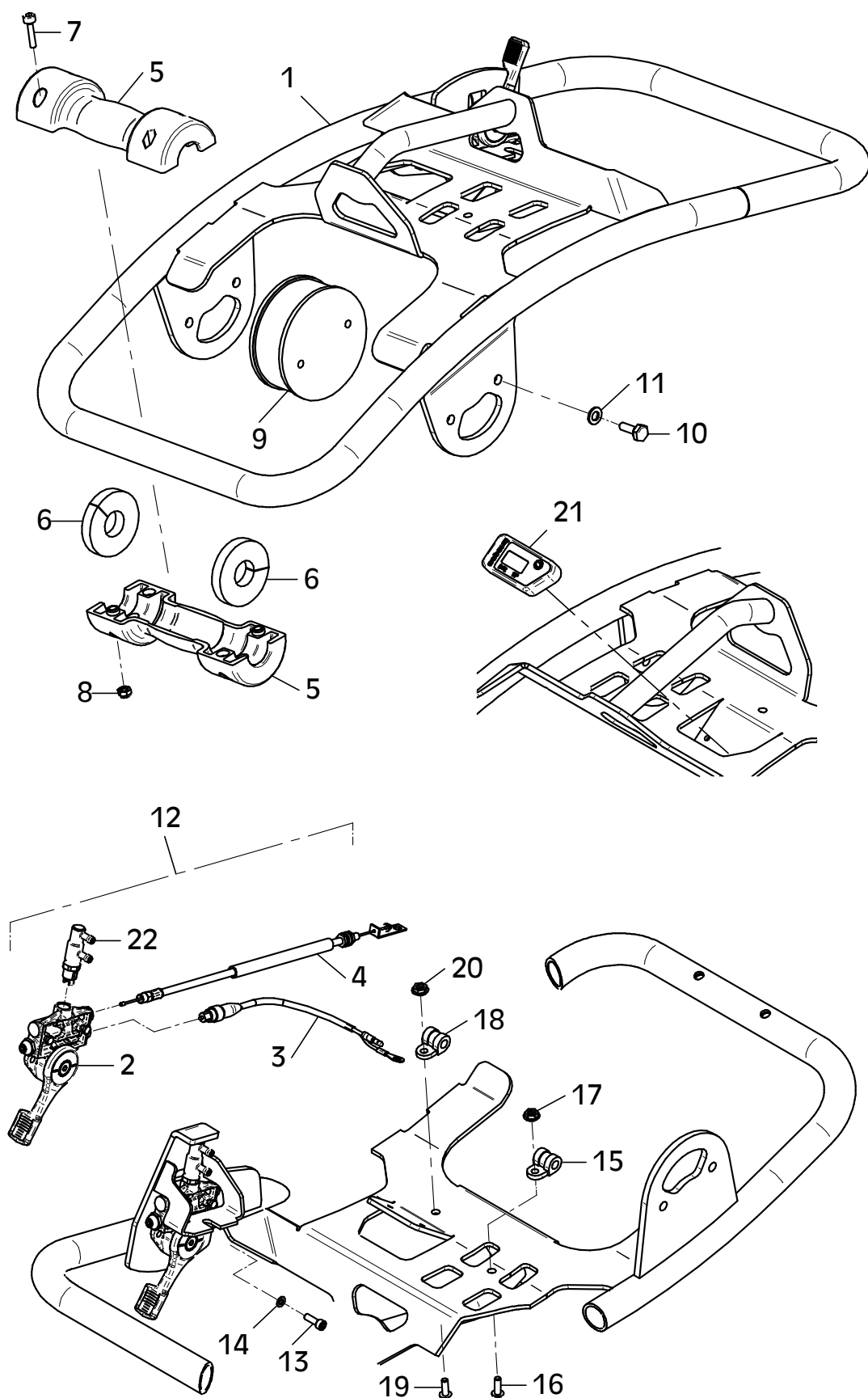


CONJUNTO PEGADOR E 3821-0220

Posição	Quant.	Cód. CSM	Indicação
1	1	2.00.14.117	PEGADOR
2	1	2.00.14.024	ALAVANCA ACELERADOR SRV 620
	1	2.00.14.014	ALAVANCA ACELERADOR MOD. ANTIGO
3	1	2.00.14.019	CABO ELETRICO E SENSOR DE IGNIÇÃO
4	1	2.00.14.118	CABO ACELERADOR
5	2	2.00.14.119	SUORTE PARA TRANSPORTE
6	2		
7	4		DIN912-M6x25
8	4		DIN985-M6
9	2	2.00.14.491	COXIM PEGADOR SRV 620
10	8		DIN933-M8x20
11	8		V8K
12	1	2.00.14.022	ACELERADOR COMPLETO SRV620
	1	2.00.14.015	ACELERADOR COMPLETO MOD. ANTIGO
13	2		DIN912-M5x12
14	2		VSK 5
15	1	2.00.14.487	PRESILHA MANGUEIRA SRV 620
16	1		ISO7380-M6x20-10.9
17	1		TENSILOCK M6
18	1	2.00.14.487	PRESILHA MANGUEIRA SRV 620
19	1		SO7380-M6x20-10.9
20	1		
21	1	2.00.14.120	HORIMETRO
22	1	2.00.06.519	VALVULA DO ACELERADOR

02.20

CONJUNTO PEGADOR E 3821-0220

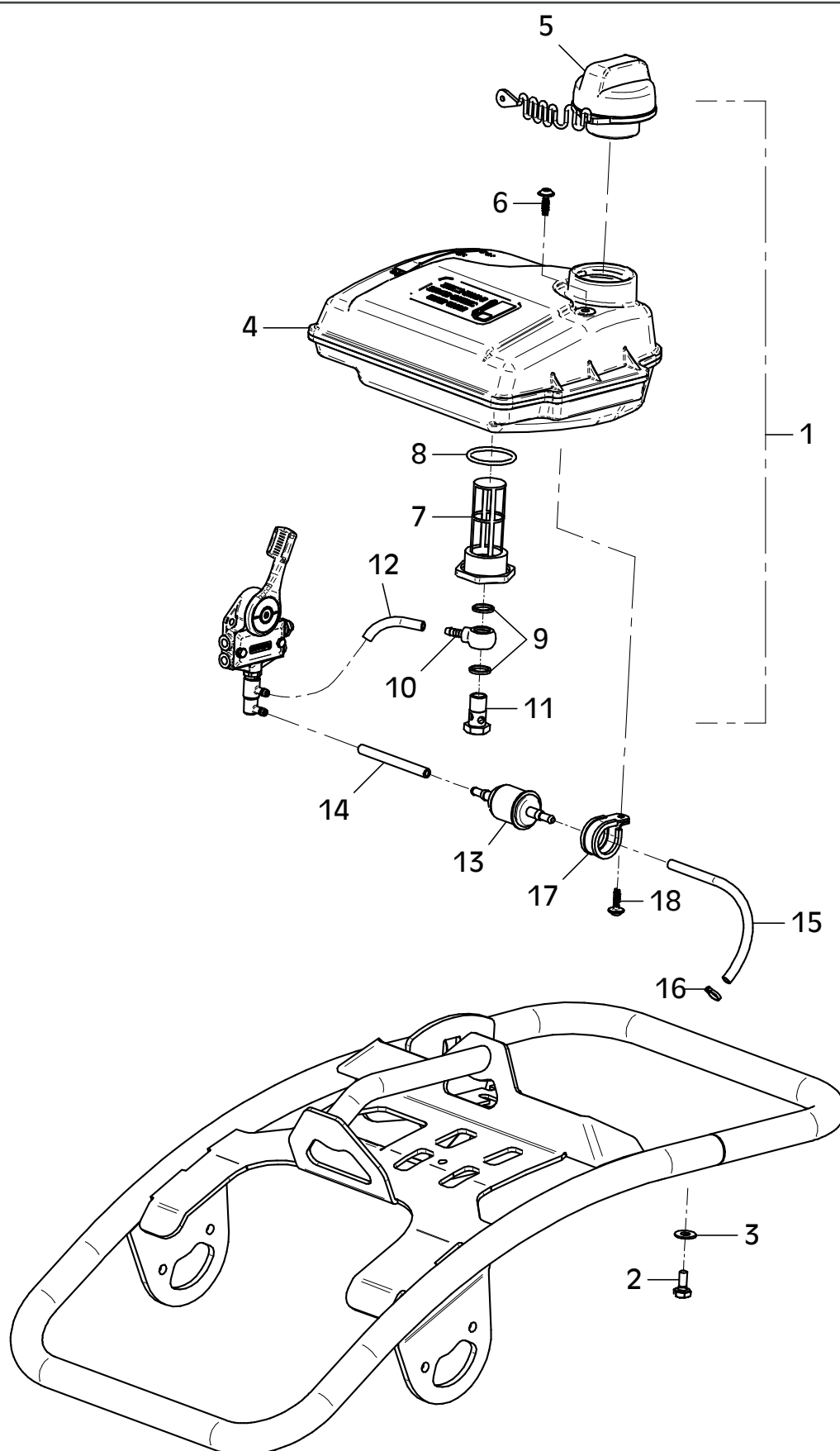


TANQUE DE COMBUSTÍVEL E 3822-0220

1	1	2.00.14.028	TANQUE DE COMBUSTÍVEL SRV 620
2	3		DIN933-M8x16
3	3		SKM 8
4	1	2.00.14.121	RAL 5015 - blue (TANQUE COMBUSTÍVEL)
4	1		RAL 9005 - black
5	1	2.00.14.029	TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL SRV620
	1	2.00.14.016	TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL MOD. ANTIGO
6	1		
7	1	2.00.14.122	FILTRO DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL
8	1	2.00.14.492	ANEL ORING DE VEDAÇÃO INF. TANQUE SRV 620
9	1	2.00.14.123	JUNTA DO DIRECIONADOR
10	21	2.00.14.124	DIRECIONADOR GASOLINA
11	1	2.00.14.125	PARAFUSO DIRECIONADOR
12	1	2.00.14.496	MANGUEIRA COMBUSTIVEL 0,10 m
13	1	2.00.14.126	FILTRO EXT. DE COMBUSTÍVEL
14	1	2.00.14.496	MANGUEIRA COMBUSTIVEL 0,11 m
15	1	2.00.14.496	MANGUEIRA COMBUSTIVEL 0,33 m
16	1		ABRACADEIRA MANGUEIRA COMB.
17	1		ABRACADEIRA FILTRO DE COMBUSTIVEL
18	1		
	1	2.00.14.018	TORNEIRA DE COMBUSTÍVEL MOD. ANTIGO
	1	2.00.14.023	BUCHA PLÁSTICA

01.21

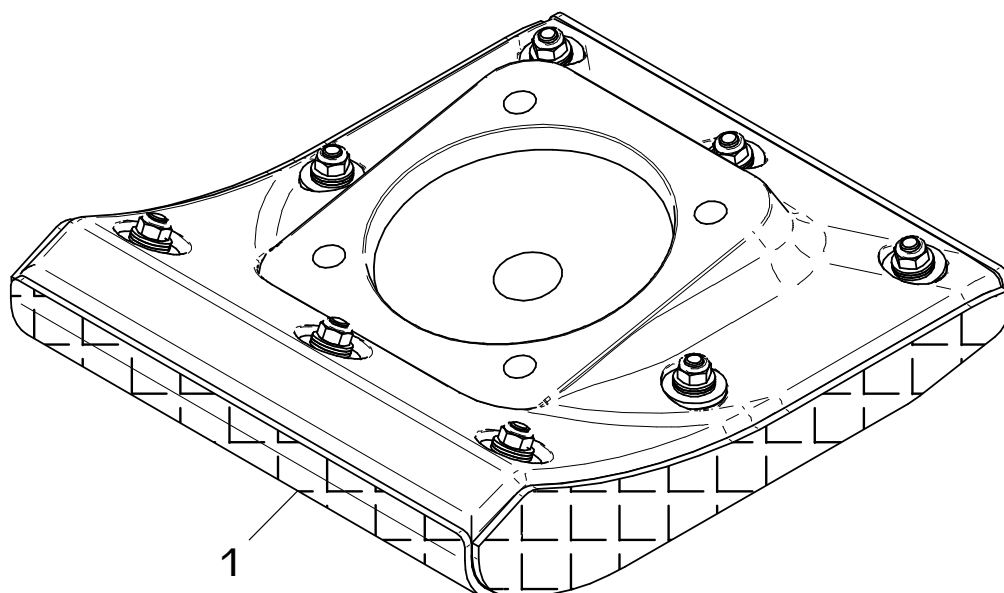
TANQUE DE COMBUSTIVEL E 3822-0220



SAPATA E 3414-0220

[illegible]

02.20 - VENDA SOB DEMANDA

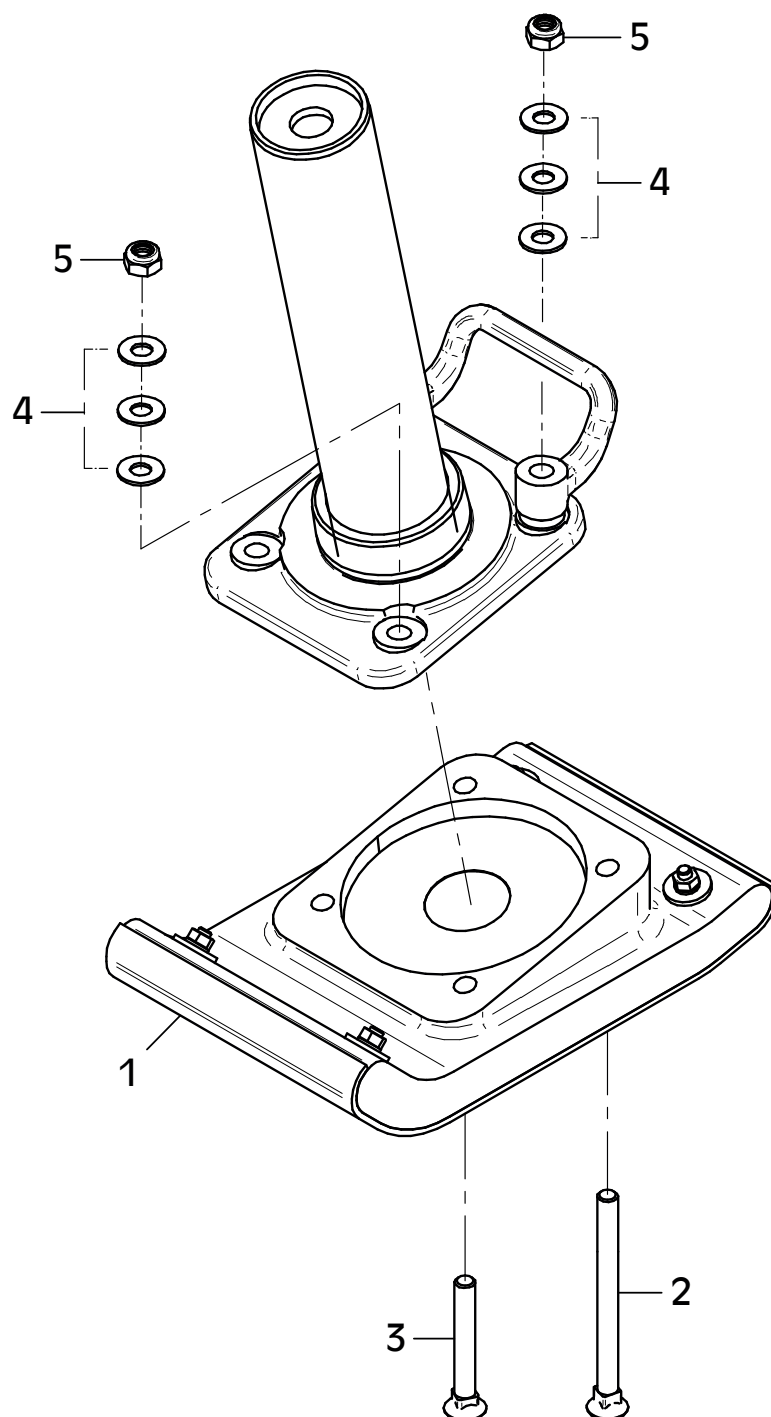


SAPATA MENOR E 3702-0121

[illegible]

01.21- VENDA SOB DEMANDA

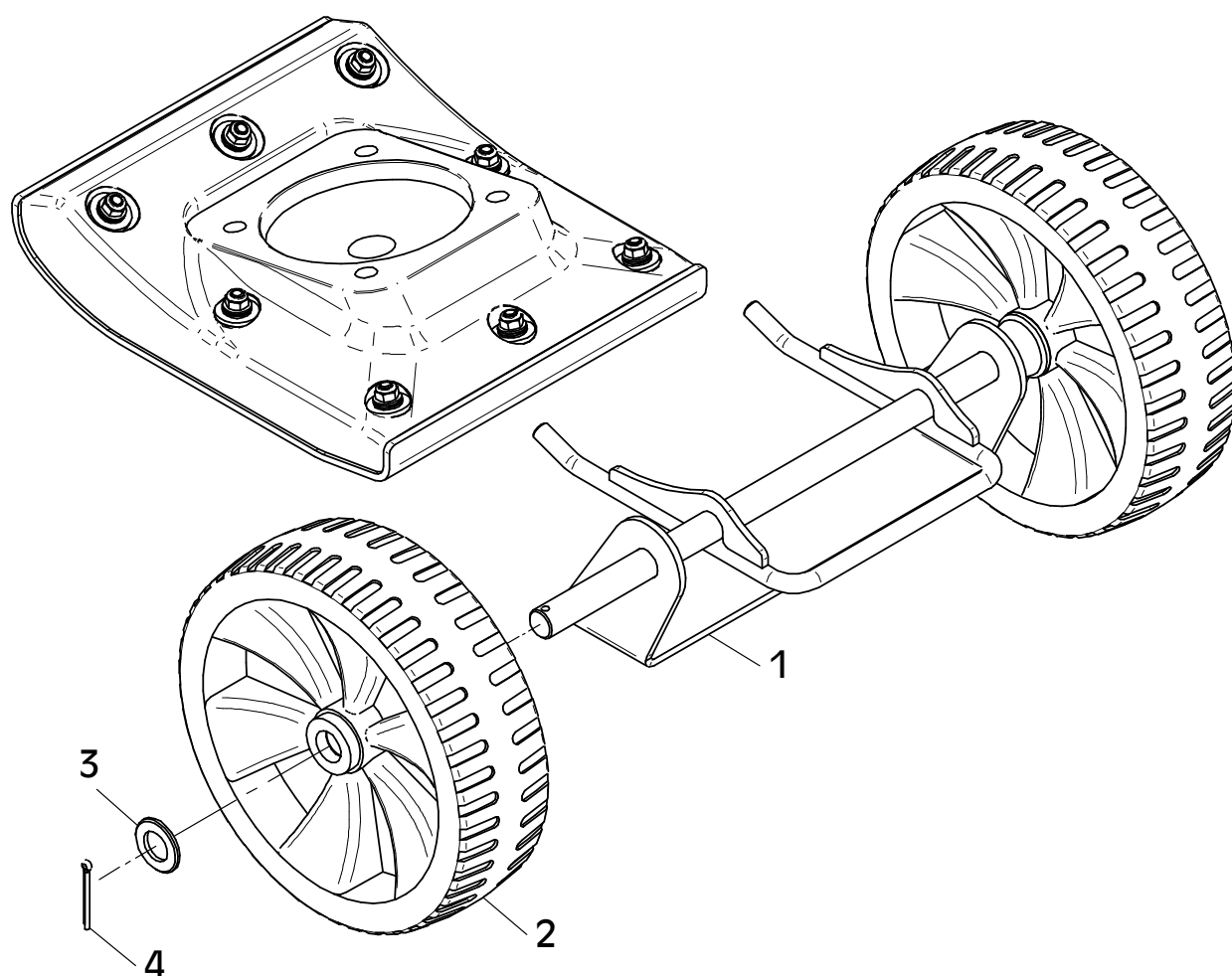
SAPATA MENOR E 3702-0121 000196007



CARRO PARA TRANSPORTE E 3548-0114

[illegible]

01.14- VENDA SOB DEMANDA

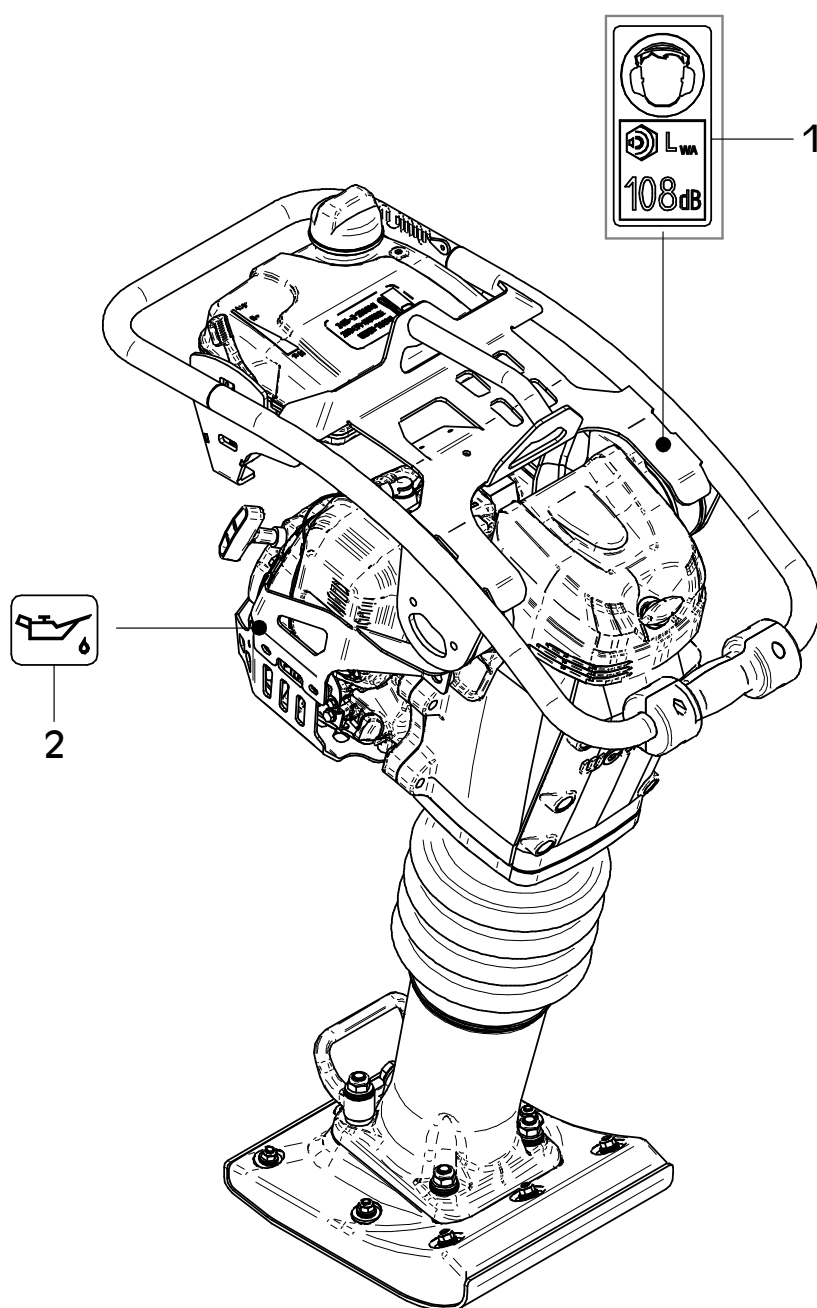


ADESIVOS E 3884-0121

[illegible]

01.21- VENDA SOB DEMANDA

ADESIVOS E 3884-0121



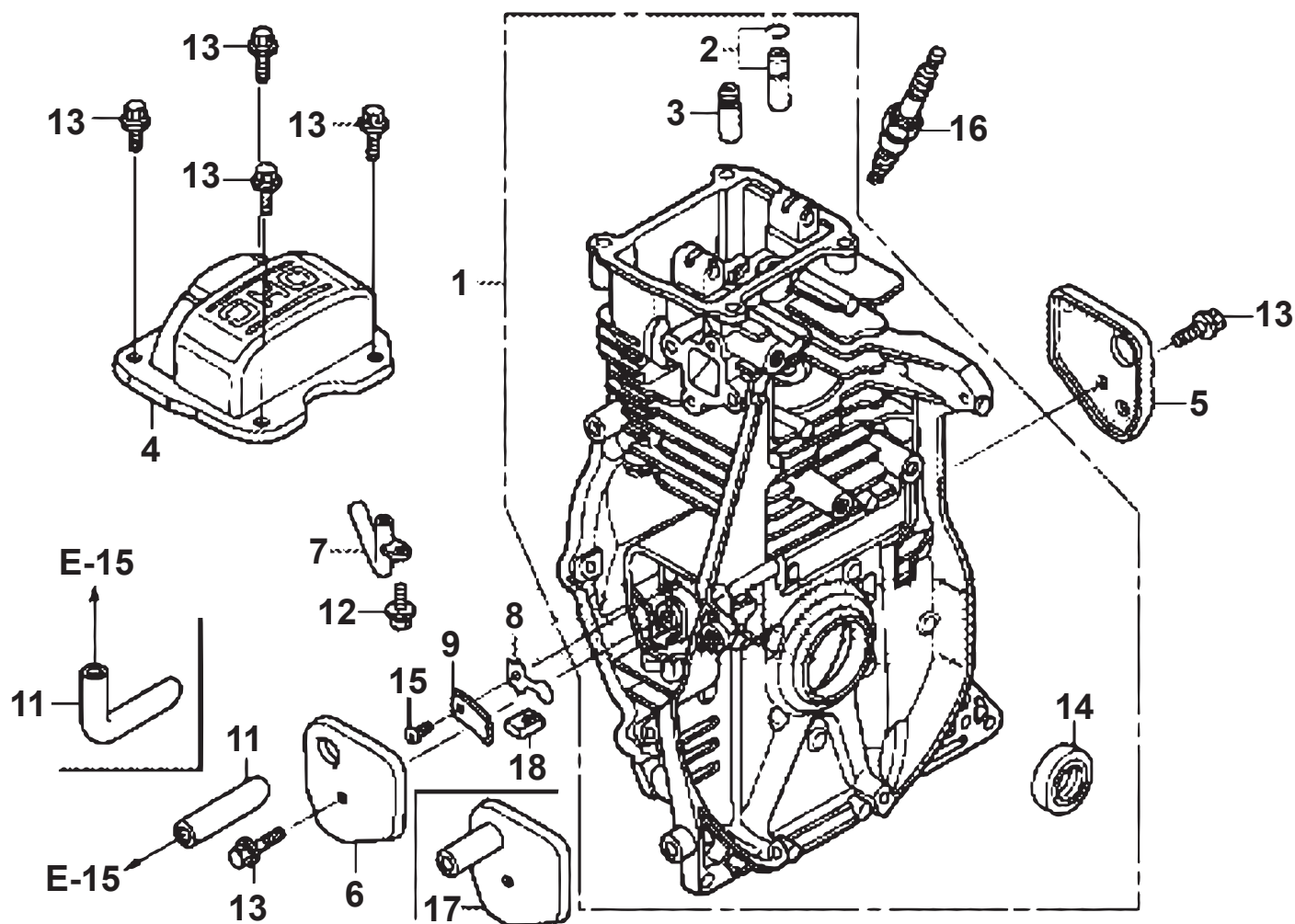
KIT DE REPARO

[illegible]

PEÇAS MOTOR HONDA

[illegible]

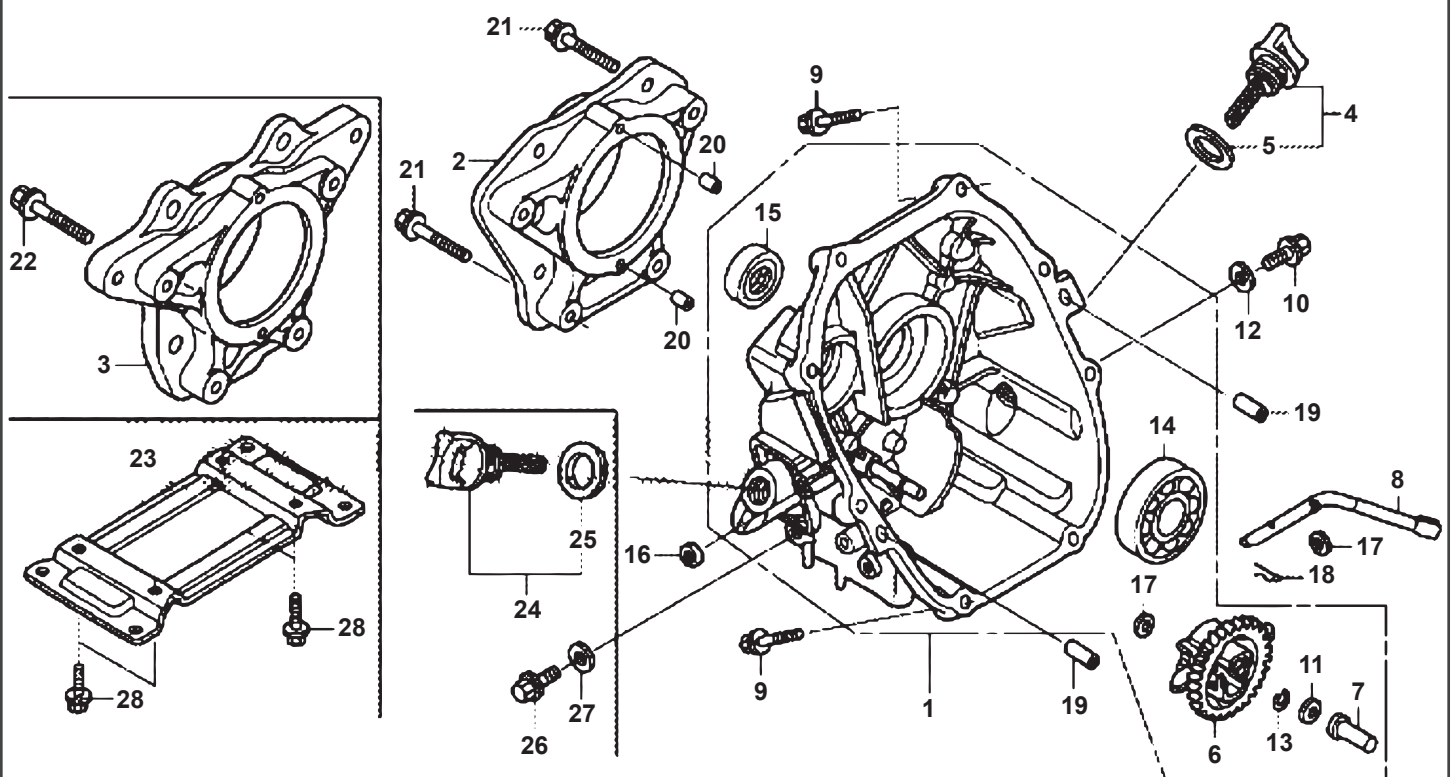
CARCAÇA DO CILINDRO



CARCAÇA DO CILINDRO

[illegible]

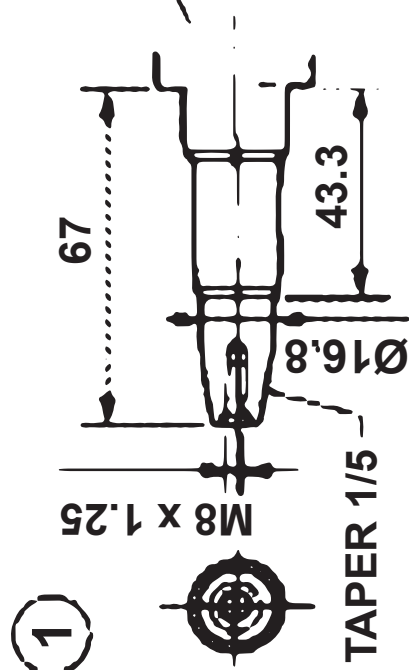
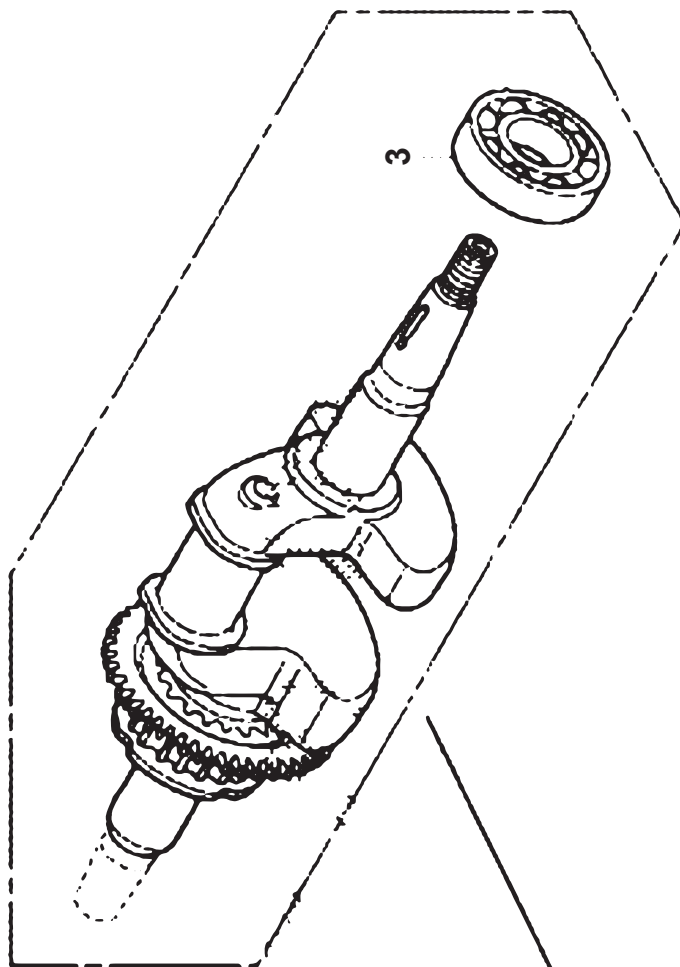
TAMPA DO CARTER



TAMPA DO CARTER

[illegible]

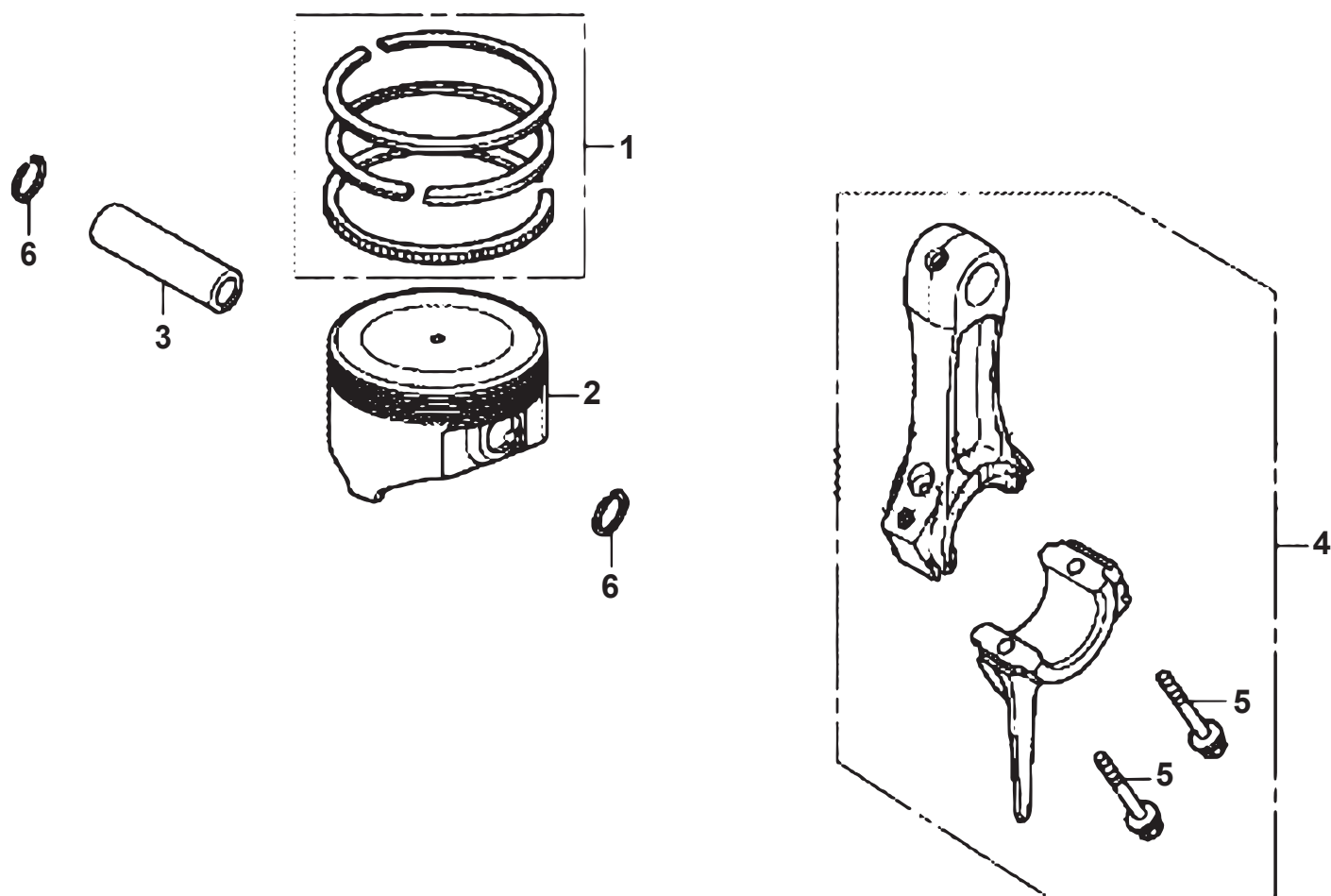
VIRABREQUIM



VIRABREQUIM

[illegible]

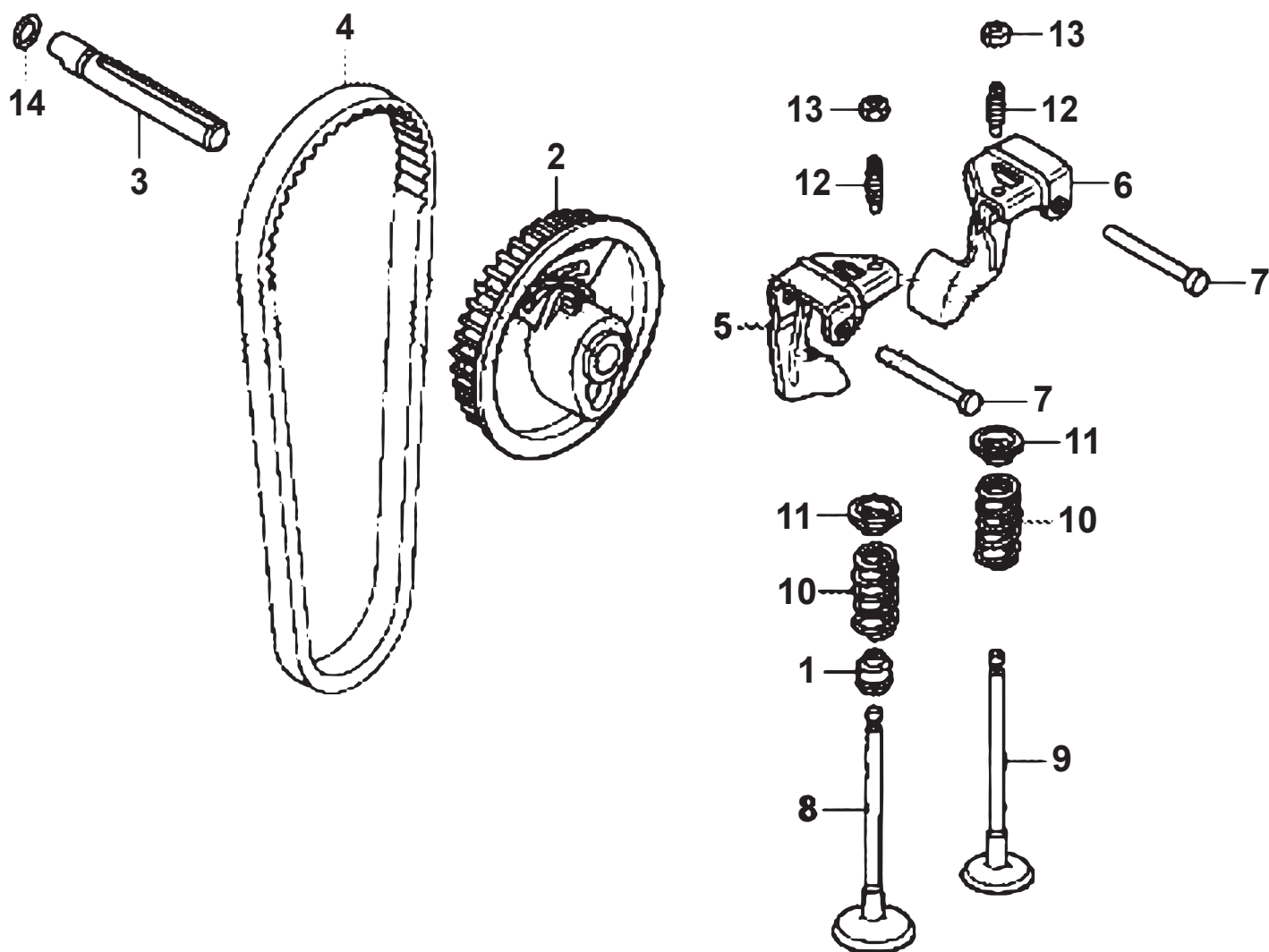
PISTÃO



PISTÃO

[illegible]

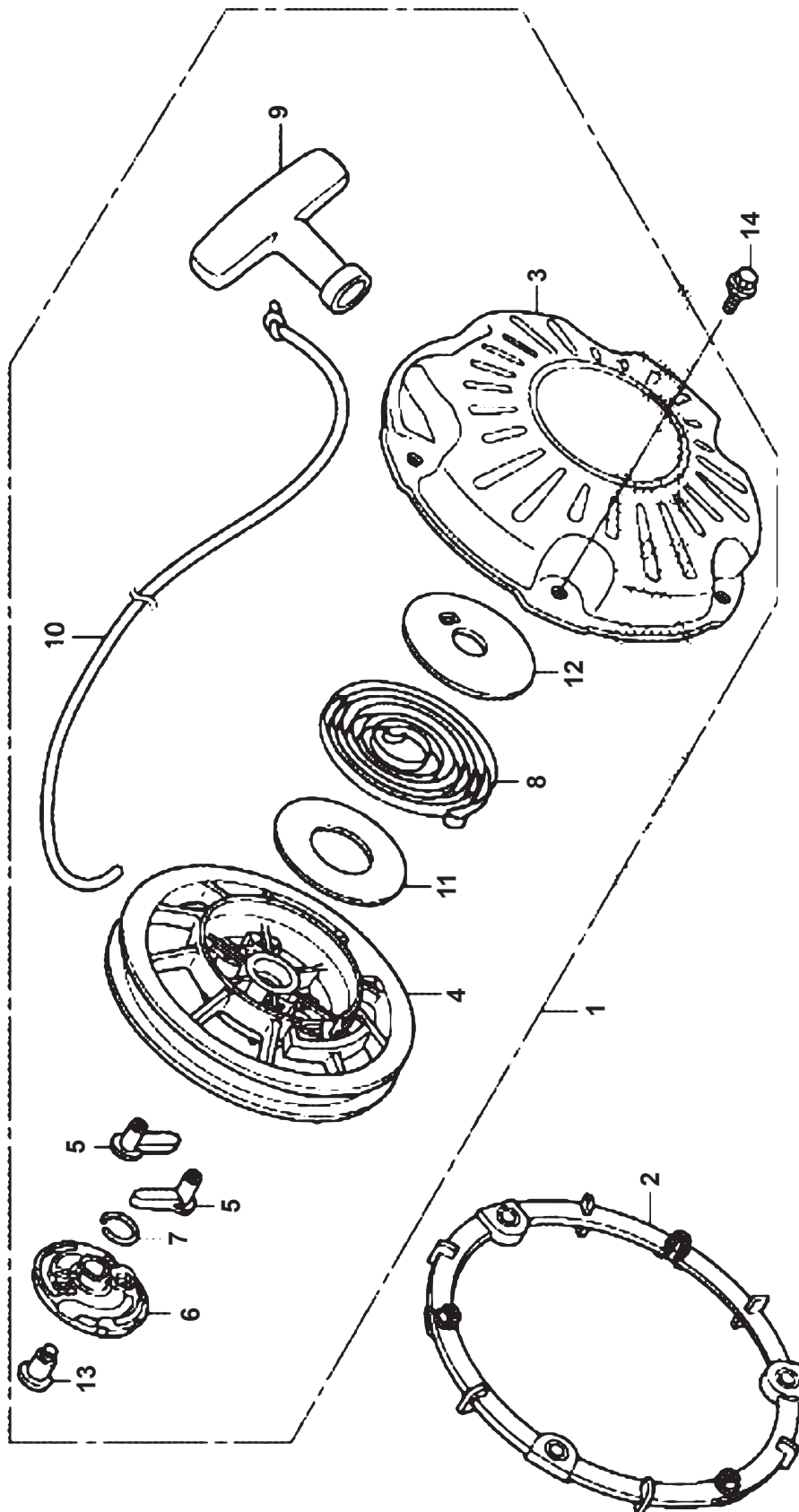
ÁRVORE DE COMANDO



ÁRVORE DE COMANDO

[illegible]

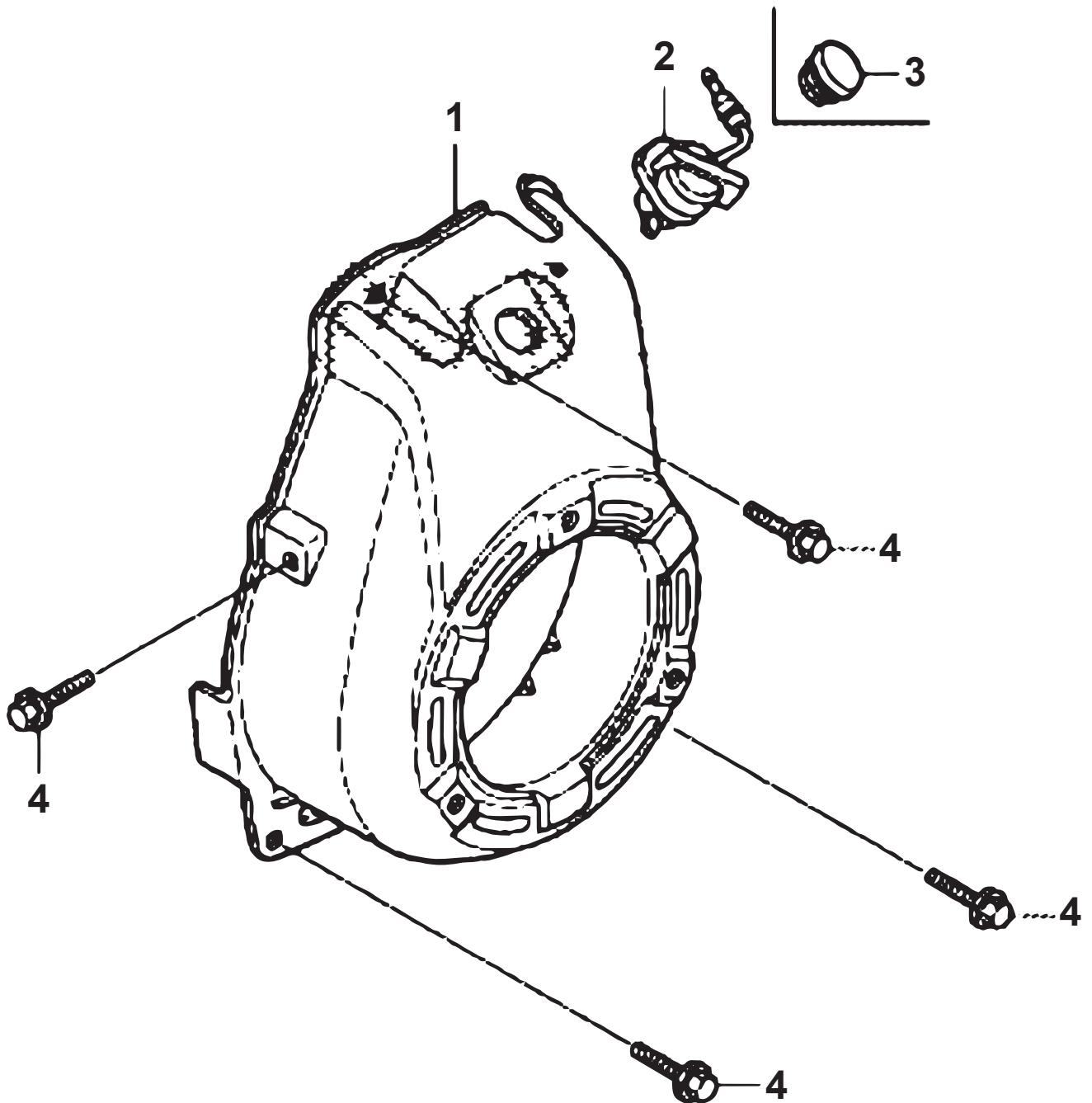
RETRÁTIL



RETRÁTIL

[illegible]

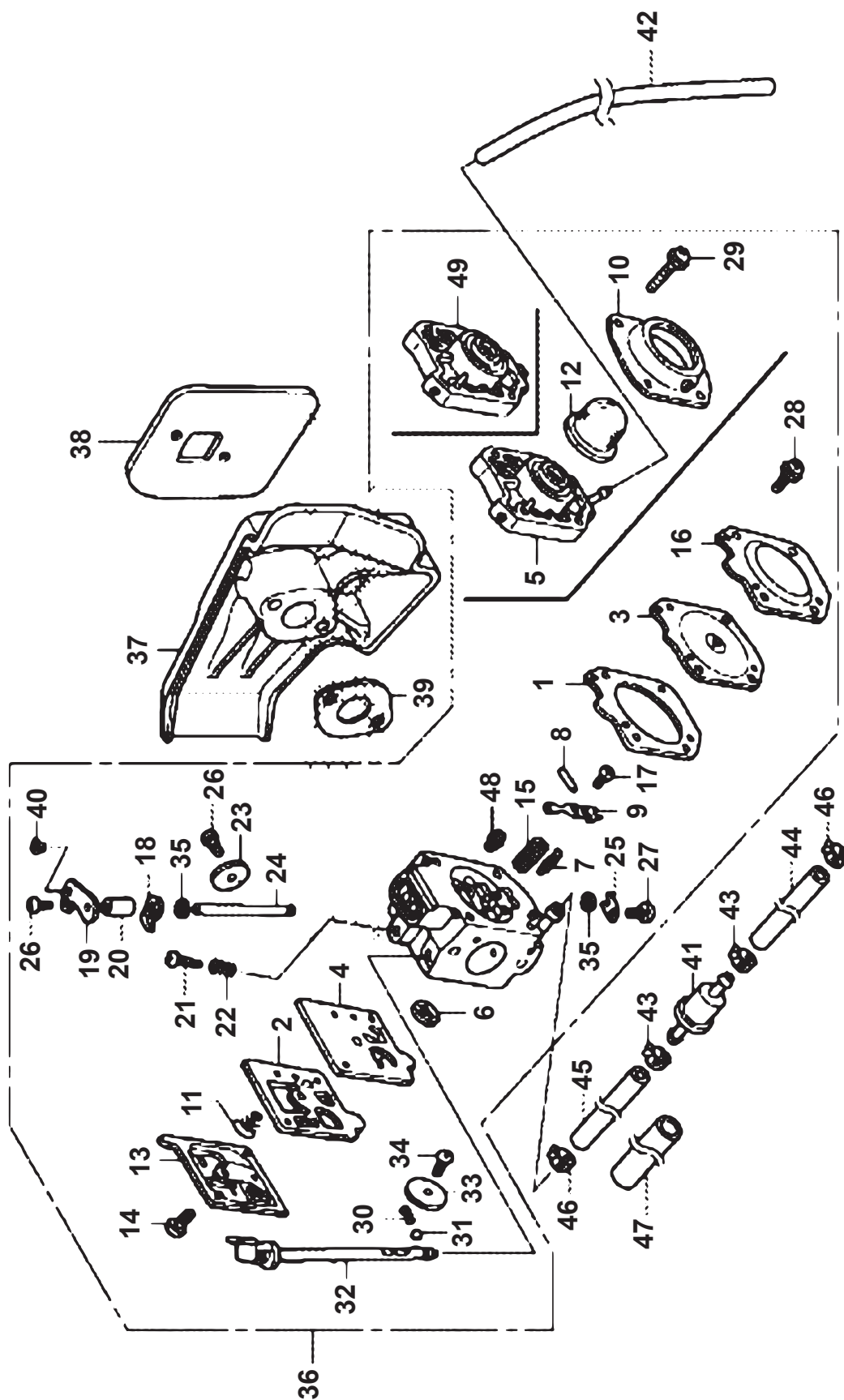
CARENAGEM



CARENAGEM

[illegible]

CARBURADOR



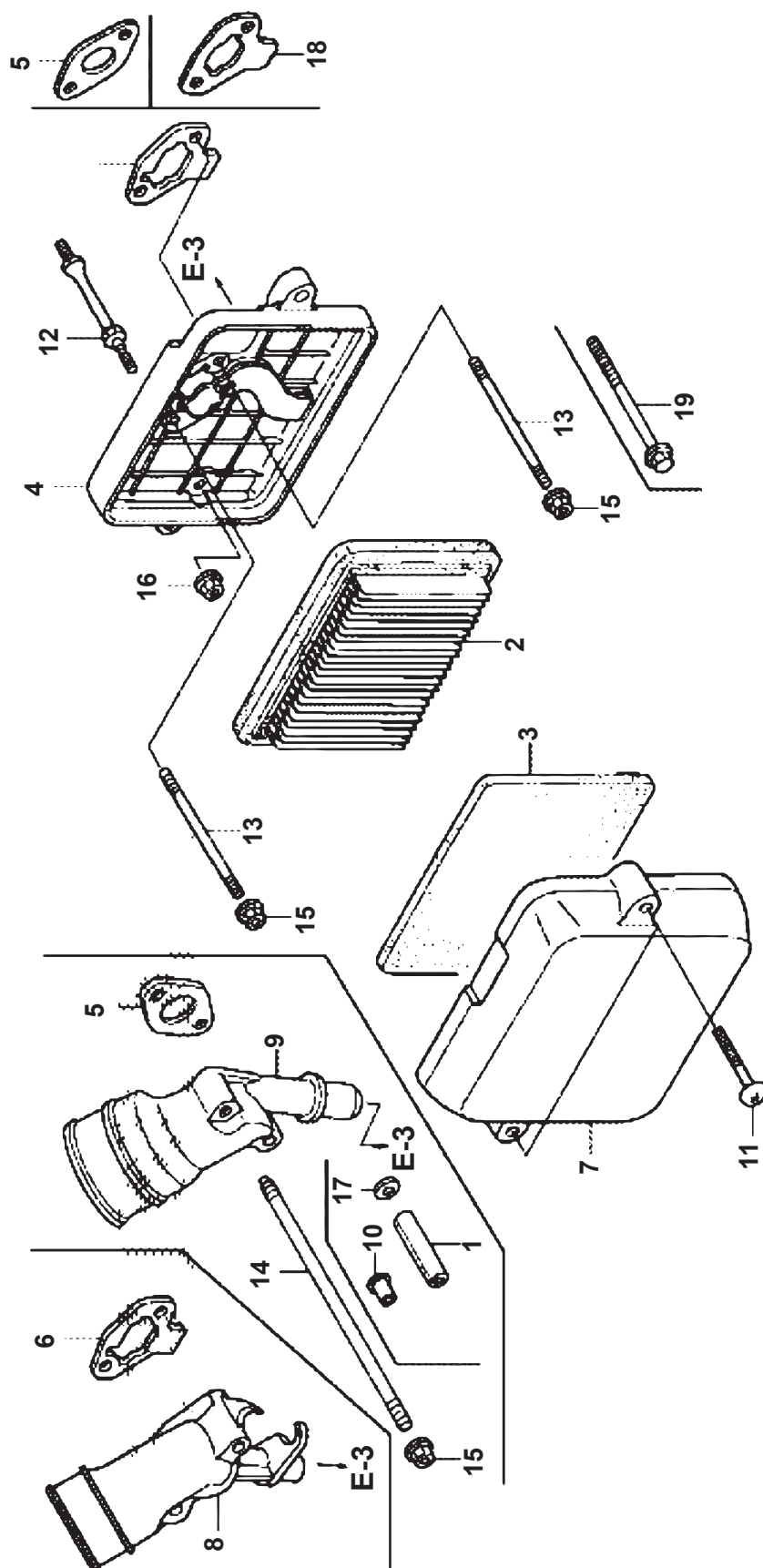
CARBURADOR

Item	Quant.	Cód. CSM	Indicação
001	1	20014162	JUNTA, DIAFRAGMA DE MEDIÇÃO
002	1	20014163	JUNTA, BOMBA
003	1	20014164	CONJUNTO DO DIAFRAGMA, MEDIÇÃO
004	1	20014165	BOMBA DE DIAFRAGMA
006	1		TELA, ENTRADA
007	1		VÁLVULA, AGULHA DE ENTRADA
008	1		PINO, ALAVANCA DE MEDIÇÃO
009	1		ALAVANCA, MEDIÇÃO
011	1		MOLA, BOMBA
013	1	20014166	TAMPA DA BOMBA
014	1		PARAFUSO
015	1	20014167	MOLA W
016	1	20014168	TAMPA DIAFRAGMA W
017	1		PARAFUSO
018	1		BATENTE, ALAVANCA ACELERADOR
019	1		ALAVANCA, ACELERADOR
020	1		ESPAÇADOR, ALAVANCA ACELERADOR
021	1		PARAFUSO, AJUSTE DE LENTA
022	1		MOLA
023	1		VÁLVULA, ACELERADOR
024	1		EIXO, ACELERADOR
025	1		CLIP, EIXO DE ACELERADOR
026	2		PARAFUSO, VÁLVULA
027	1		CONJUNTO DE PARAFUSO
028	4		CONJUNTO DE PARAFUSO.
030	1		MOLA
031	1		ESFERA
032	1		CONJUNTO DO EIXO, CHOKE
033	1	20014169	VALVULA W
034	1		TELA

CARBURADOR

[illegible]

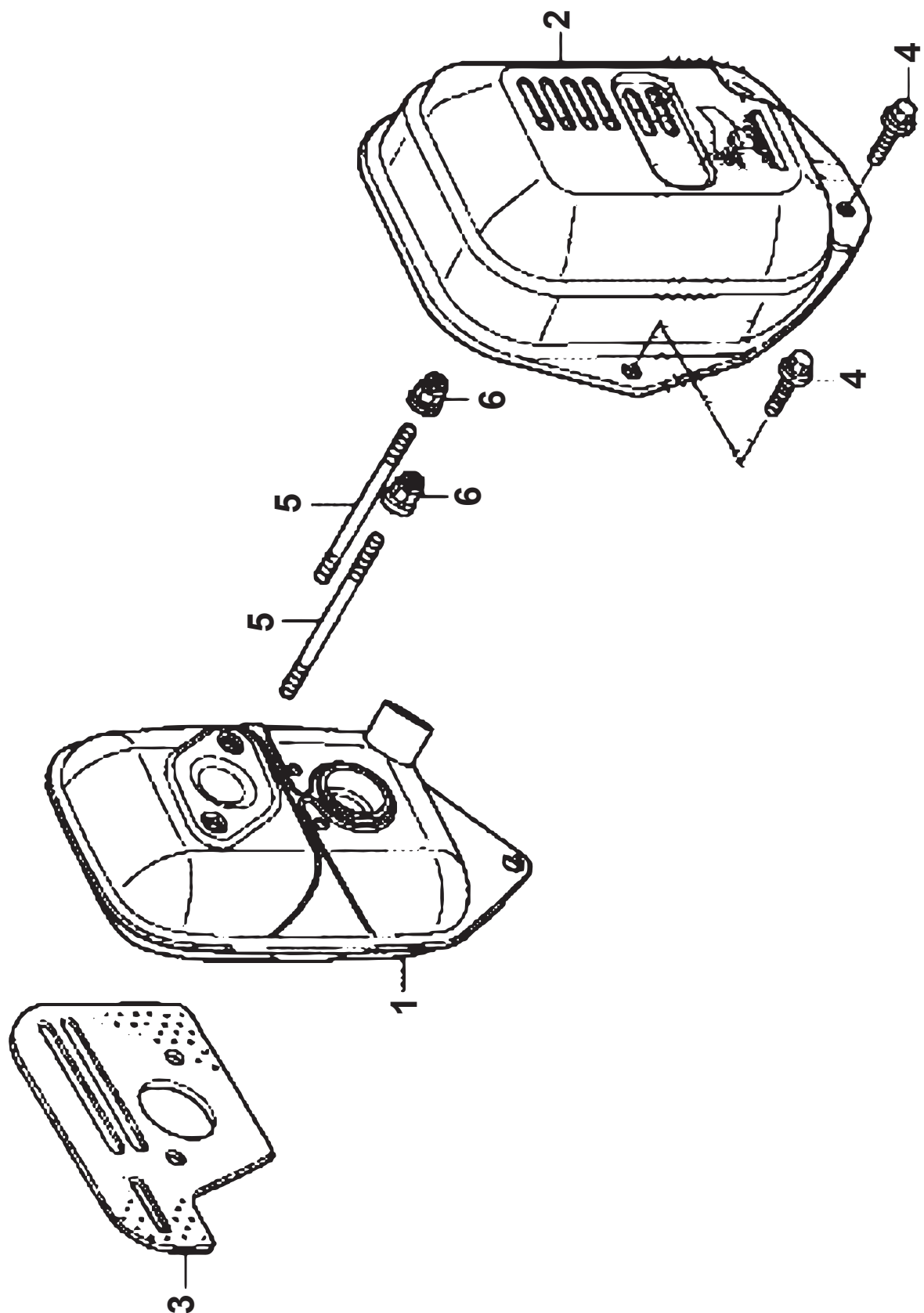
FILTRO DE AR



FILTRO DE AR

[illegible]

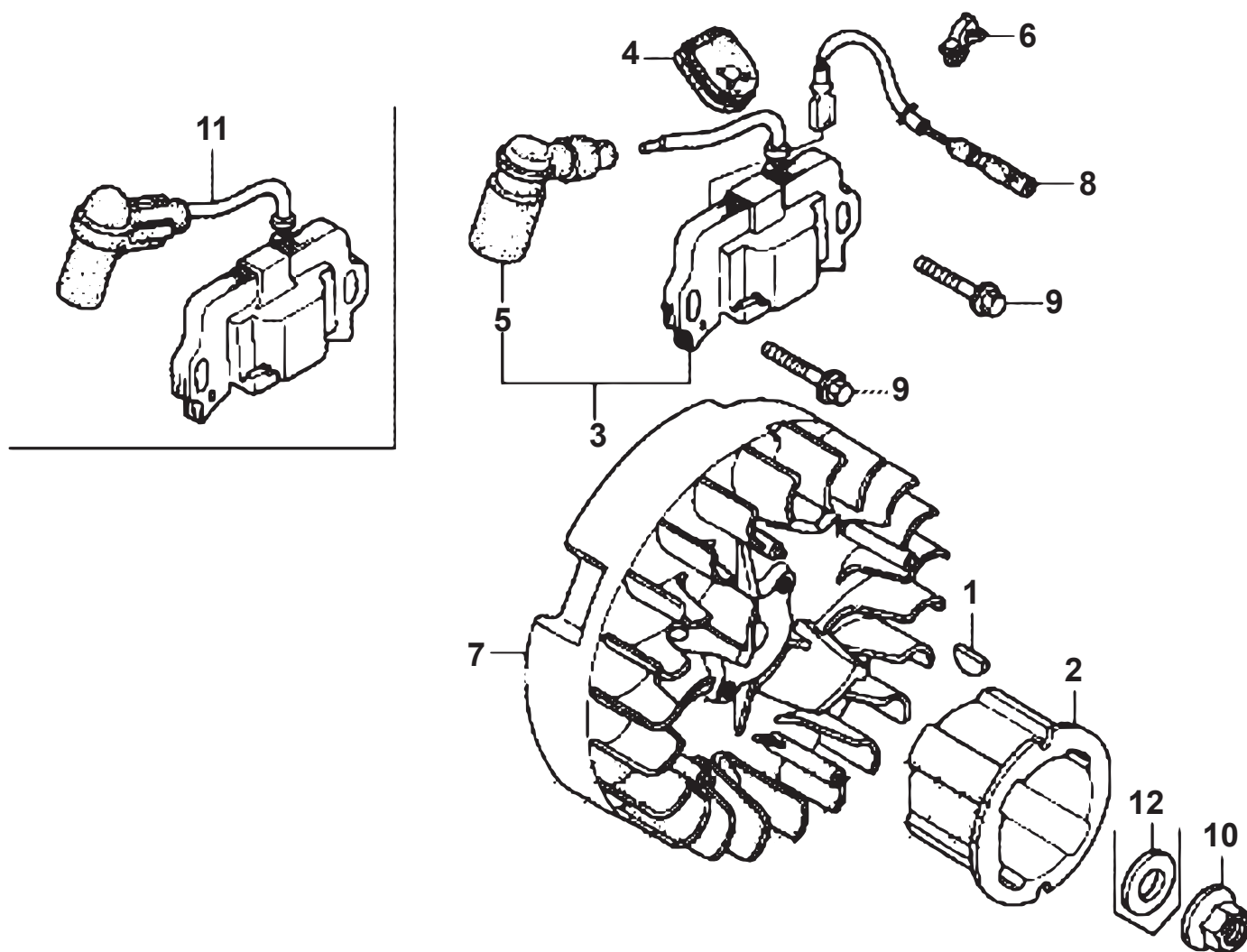
ESCAPAMENTO



ESCAPAMENTO

[illegible]

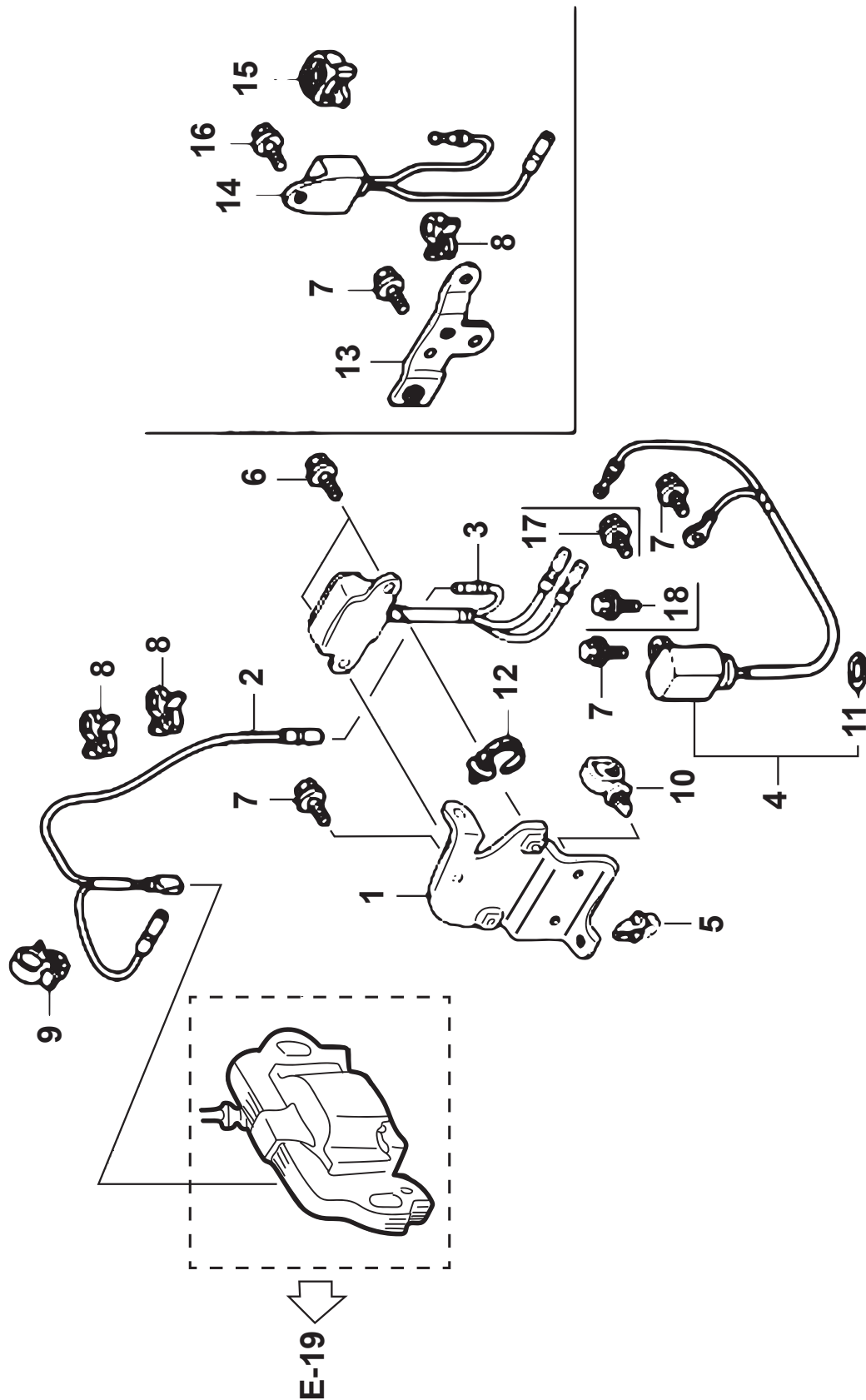
VOLANTE MAGNÉTICO



VOLANTE MAGNÉTICO

[illegible]

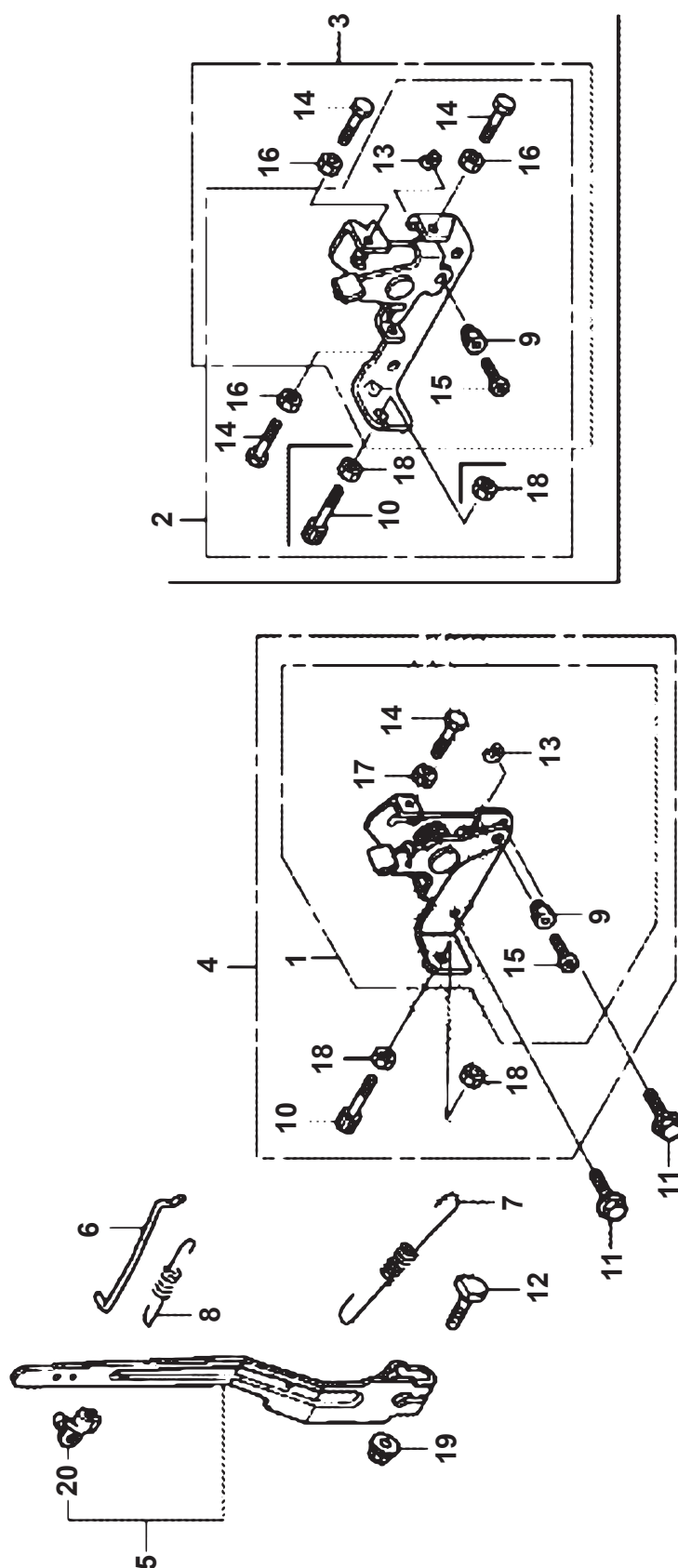
ALERTA DE ÓLEO



ALERTA DE ÓLEO

[illegible]

SISTEMA DE ACELERAÇÃO



SISTEMA DE ACELERAÇÃO

[illegible]



Weber Maschinentechnik GmbH

Im Boden 5 - 8, 10 · 57334 Bad Laasphe · Germany

Phone +49 2754 398 0 · Fax +49 2754 398 101

info@webermt.de · www.webermt.de